

R1.00

Traduction de la notice de montage et d'utilisation d'origine - DCC-80

WN905012-06-6-50 08-2023

FR Copyright et exclusion de responsabilité

© 2023 TORMATIC®

Toute reproduction (en tout ou partie), diffusion ou exploitation de ce document, que ce soit sous forme électronique ou mécanique, y compris la photocopie et l'enregistrement, indépendamment de l'utilisation recherchée, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de TORMATIC. Sous réserve de modifications techniques – Variations possibles – La composition de la fourniture dépend de la configuration du produit.

Sommaire	
1 Informations générales	1
2 Sécurité	2
3 Description du produit	3
4 Montage et installation	5
4.1 Préparation du montage	5
4.2 Ouverture et fermeture du couvercle du boîtier	5
4.3 Montage de l'entraînement de porte	5
4.4 Installation électrique	5
5 Première mise en service	7
6 Programmation avec l'unité IPD-E	8
6.1 Procédure de programmation de base	8
6.2 Programmation de base	8
6.3 Vue d'ensemble du mode programmation de base	9
7 Programmation avec l'unité IPD-S	11
7.1 Procédure de programmation	11
7.2 Programmation avec l'unité IPD-S	12
7.3 Vue d'ensemble du mode programmation IPD-S	15
8 Exploitation	17
9 Diagnostic des défauts	19
10 Maintenance	21
10.1 Tâches à effectuer avant les travaux de maintenance	21
10.2 Déverrouillage de maintenance	21
11 Démontage	21
12 Élimination	21
13 Déclaration de conformité et d'incorporation	22
14 Contrôle	22
15 Figures	25

1 Informations générales

Cette notice de montage et d'utilisation décrit l'entraînement de porte DCC-80 dans les versions NHK, SK, ER, SK-WE et NHK-WE (ci-après « DCC »). Elle s'adresse aussi bien au personnel technique chargé des travaux de montage et d'entretien qu'à l'utilisateur du produit.

Les illustrations contenues dans cette notice sont destinées à vous permettre de mieux comprendre le sujet et les différentes opérations. Les illustrations sont fournies à titre d'exemple et peuvent différer légèrement de l'aspect réel de votre produit.

Explication des symboles

Pictogrammes et signalisation de mise en garde



DANGER

... signale un risque de niveau élevé, entraînant la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT

... signale un danger pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



ATTENTION

... signale un risque de niveau faible, pouvant entraîner des blessures légères ou modérées s'il n'est pas évité.

Symboles de danger



Avertissement de tension électrique dangereuse !

Ce symbole signale que, dans le cadre de la manipulation du système, une tension électrique pourrait porter atteinte à la santé, voire à la vie des personnes.



Risque d'écrasement pour l'ensemble du corps !

Ce symbole vous signale des situations dangereuses présentant un risque d'écrasement pour l'ensemble du corps humain.



Risque d'écrasement des membres

Ce symbole vous signale des situations dangereuses présentant un risque d'écrasement pour les membres du corps humain.

Symboles indicatifs

AVIS

NOTA

... signale des informations importantes (par exemple un risque de dommages matériels) mais non liées à un danger.

Symboles informatifs



Information

Les indications dotées de ce symbole vous aident à effectuer vos tâches rapidement et en toute sécurité.

Renvoi à du texte et à une illustration

a

Renvoie à un plan de la variante de raccordement correspondante au chapitre **Figures**.

Autres symboles sur l'entraînement de porte



Ce symbole vous informe que l'entraînement de porte est conçu pour effectuer 15 courses par heure.

2 Sécurité

Observez par principe les consignes de sécurité suivantes :

AVERTISST

Risque de blessures du fait de la non-observation des consignes de sécurité et des instructions !

Tout manque de respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une électrocution, des brûlures ou des blessures graves.

- L'observation des consignes de sécurité et des instructions indiquées dans cette notice permet d'éviter les dommages corporels et matériels pendant les travaux avec et sur le produit.
- Avant de commencer quelque travail que ce soit sur le produit, il faut impérativement lire la notice d'utilisation dans son intégralité, notamment le chapitre **Sécurité** ainsi que les consignes de sécurité respectives. Il faut absolument que vous ayez bien compris le contenu de ce que vous avez lu.

- Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Utilisez exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant. Les contrefaçons ou les pièces de rechange défectueuses peuvent occasionner des dommages, des dysfonctionnements, voire la défaillance complète du produit.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Sécurité au travail

L'observation des consignes de sécurité et des instructions données dans cette notice permet d'éviter les dommages corporels et matériels pendant les travaux avec et sur le produit. Le fabricant ainsi que son représentant déclinent toute responsabilité et tout recours en dommages et intérêts en cas de non-observation des consignes de sécurité et des instructions contenues dans cette notice de montage et d'utilisation ainsi que de la réglementation locale de prévention des accidents en vigueur pour le domaine d'utilisation et des consignes générales de sécurité.

Utilisation conforme

Le DCC est exclusivement conçu pour ouvrir et fermer des portes sectionnelles industrielles à équilibrage par poids ou par ressorts. Il est interdit d'utiliser ce produit sur des portes sans mécanisme d'équilibrage par poids ou par ressorts. Aucune modification du produit n'est autorisée sans l'autorisation expresse du fabricant.

Mauvais usage prévisible

Toute utilisation autre que celle qui est décrite au paragraphe « Utilisation conforme » est considérée comme une utilisation non conforme raisonnablement prévisible. En font partie :

- un entretien ou une maintenance effectués de façon incorrecte, en particulier par des personnes non compétentes.
- l'intégration ou le montage de composants ou de pièces non conformes sur la porte ou l'entraînement de porte.
- toute modification ou transformation du produit effectuée sans l'autorisation expresse du fabricant.
- la mise en œuvre sur des portes sans mécanisme d'équilibrage par poids ou par ressorts.
- la mise en œuvre sur d'autres types de portes que des portes sectionnelles industrielles, par exemple sur des portes basculantes ou coulissantes.

Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels et/ou corporels résultant du mauvais usage raisonnablement prévisible ou du non-respect des consignes de la notice de montage et d'utilisation.

Qualification du personnel

Les personnes suivantes sont habilitées à réaliser les travaux de montage et les travaux sur le système mécanique (dépannage & réparations) :

- Personnel qualifié doté d'une formation adéquate, par exemple mécanicien industriel

Est considéré comme qualifié le personnel capable, du fait de sa formation spécialisée, de ses connaissances et de son expérience, ainsi que de la connaissance des dispositions correspondantes, de juger les travaux qui lui sont confiés et d'en détecter les dangers potentiels.

Les personnes suivantes sont habilitées à réaliser les travaux d'installation et les travaux sur le système électrique (dépannage, réparation & désinstallation) :

- Électriciens qualifiés

Les électriciens qualifiés doivent lire et comprendre les schémas électriques, mettre les machines électriques en marche, entretenir et réparer les machines, raccorder les armoires électriques et de commande, installer le logiciel de commande, garantir la capacité fonctionnelle des composants électriques et détecter les risques éventuels lors de la manipulation de systèmes électriques et électroniques.

Les personnes suivantes sont autorisées à opérer le produit :

- Opérateur

Dangers pouvant émaner du produit et de la porte entraînée

Le produit a été soumis à une évaluation des risques. La construction et l'exécution du produit qui en résultent correspondent à l'état d'avancement actuel de la technique. Le produit peut être mis en œuvre de façon sûre dans le cadre d'une utilisation conforme. Il existe toutefois un risque résiduel !

DANGER



Danger lié à la tension électrique !

Risque d'électrocution mortelle en cas de contact avec des pièces sous tension. Lorsque vous travaillez sur le système électrique, respectez les règles de sécurité suivantes :

- Mettre hors tension
- Sécuriser contre toute remise sous tension
- S'assurer de l'absence de tension
- Avant d'ouvrir la commande, attendez une minute afin d'éliminer la tension résiduelle dans les condensateurs.
- Les travaux sur le système électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes placées sous la direction et la surveillance d'un électricien conformément aux règles et aux dispositions de l'électrotechnique.

AVERTISST



Risque d'écrasement et de cognement dû à la fermeture de la porte !

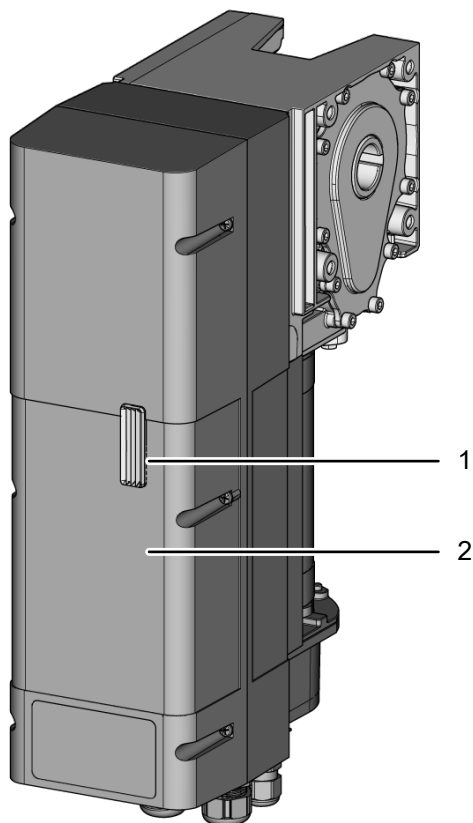
En se fermant, la porte peut renverser ou heurter des personnes.

- Le boîtier de commande doit être monté à portée de vue de la porte et à l'écart des pièces mobiles.
- S'il ne peut pas être verrouillé contre un actionnement non autorisé et qu'il ne s'agit pas d'un commutateur à clé, le boîtier de commande doit être monté à une hauteur de 1,5 m et rendu inaccessible au public.

3 Description du produit

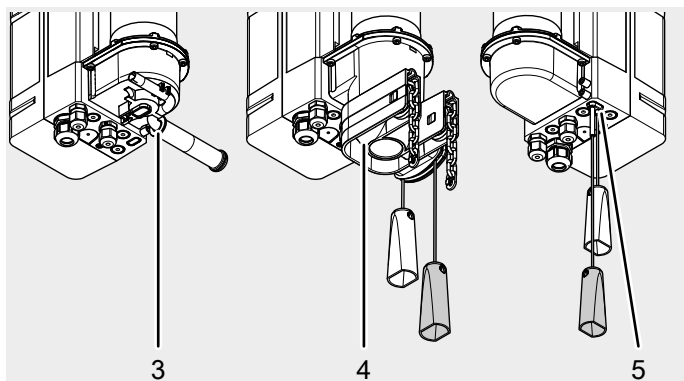
Le DCC est équipé d'une unité de commande (ci-après « IPD-E ») permettant de piloter et de programmer le système. Une LED (rouge/bleue) indique l'état actuel de la porte ainsi que la navigation dans le mode programmation. L'unité IPD-E permet une programmation de base.

Le DCC peut également être raccordé à une unité de commande équipée d'un afficheur 7 segments à deux positions (ci-après « IPD-S »). L'unité IPD-S affiche l'état actuel de la porte ainsi que le menu et la valeur de réglage lors de la programmation. Lorsqu'une unité IPD-S est raccordée au DCC, un menu avec des fonctions avancées est accessible dans le mode programmation. L'unité IPD-S comporte en outre des entrées et des sorties supplémentaires.



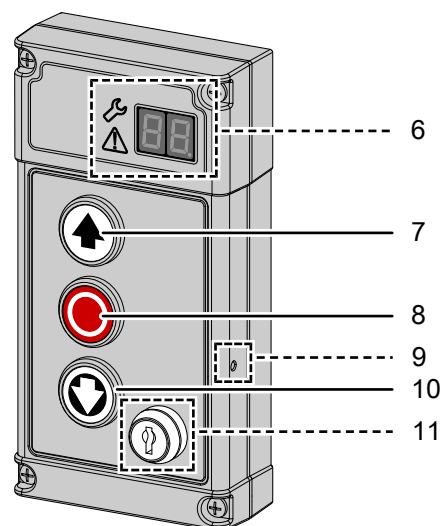
- 1 LED état/programmation
- 2 Couvercle du boîtier

Modèles



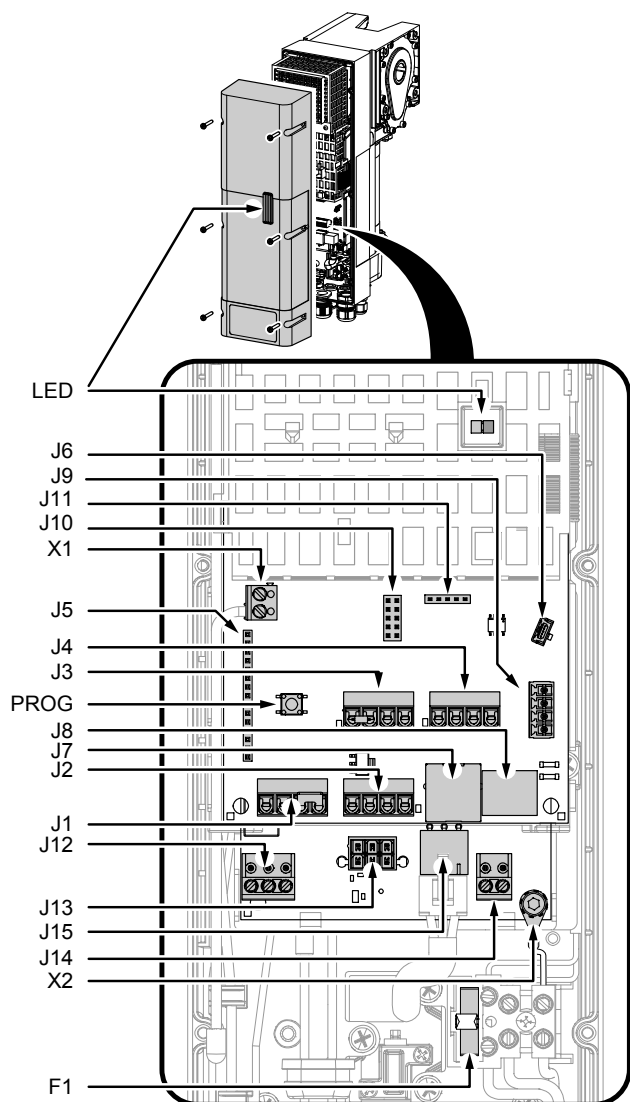
- 3 DCC-80 NHK / DCC-80 NHK WE
avec manivelle de secours
- 4 DCC-80 SK / DCC-80 SK-WE
mode de secours avec chaîne rapide
- 5 DCC-80 ER
déverrouillage d'urgence mécanique de l'entraînement

Boîtiers de commande



- 6 Afficheur 7 segments (IPD-S uniquement)
état/programmation
- 7 Touche OUVERTURE
- 8 Touche STOP
- 9 Touche PROG (IPD-S uniquement)
- 10 Touche FERMETURE
- 11 Commutateur à clé (uniquement sur les modèles IPD-E KS /
IPD-S KS)

Vue d'ensemble des connexions électriques



- LED LED rouge/bleue pour le pilotage/la programmation
- PROG Touche PROG, active la programmation
- J1 Raccord boîtier de commande externe / unité de commande IPD-E / IPD-E KS
- J2 Entrée barrière photoélectrique
- J3 Entrée boîte de raccordement de porte
- J4 Entrée protection contre le rentrage
- J5 Connecteur module radio (ISM 433/868)
- J6 Connecteur service / module complémentaire
- J7 Raccord BUS TM (unités de commande IPD-S / IPD-S KS, EDL100)
- J8 Interface série batterie
- J9 Connecteur BTD-K (dongle Bluetooth)
- J10 Connecteur module complémentaire (entrée prioritaire, verrouillage, sortie relais d'état 2)
- J11 Interface de programmation
- J12 Sortie relais d'état 1 (contact sec)
- J13 Raccord tension d'alimentation de la batterie
- J14 Sortie. 24 V DC/750 mA
- J15 Raccord moteur
- X1 Antenne
- X2 Raccord terre fonctionnelle
- F1 Fusible 5 x 20 mm retardé 3,15 A

Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le côté du boîtier de la commande. Les valeurs de raccordement indiquées doivent être respectées.

DCC 80 XX door operator		DCC 80			
TM220040X0850	230V 50/60Hz				2241
	1W / 330W				SN
	14-30 min-1		Novoform tormatic GmbH		
	Tn: 25Nm	Eisenhüttenweg 6			
	Ts: 200Nm	D-44145 Dortmund			
DES 1:15	IP 54 TM220040X0150		www.tormatic.de		
Made in Germany					

Caractéristiques techniques

Données générales	
Hauteur x largeur x profondeur	450 mm x 120 mm x 275 mm
Passages de câbles	5 M16 1 M20, découpe en V
Données électriques	
Tension de service	1~230 V
Courant de service	3 A
Classe de protection :	I
Tension de commande capteurs	24 V DC
Puissance fonctionnement/ repos	350 W / <1 W
Données mécaniques	
Régime de sortie	14-30 tr/min
Couple de sortie	80 Nm ¹⁾
Couple de maintien maximum	250 Nm
Charge maximale	2500 N
Fin de course / nombre de tours de l'arbre de la porte	16
cycles par heure	(15/7,5 ²⁾)
Sécurité conformément à EN 13849-1	J3.4 arrêt automatique : cat. 2 / PL= c J3.2 tranche de sécurité : cat. 2 / PL= c J10.2/3 protection contre le rentrage : cat. 2 / PL= c
Environnement	
Indice de protection	IP 54
Température de service	
Fabricant	Novoform tormatic GmbH Eisenhüttenweg 6 D-44145 Dortmund www.tormatic.de

¹⁾ Indication selon EN 60335-2-103

²⁾ Indication pour des températures >40 °C

4 Montage et installation

4.1 Préparation du montage

Consignes de sécurité pour l'installation et le montage

- L'installation ne doit être réalisée que par du personnel technique qualifié.
- Avant de commencer l'installation du produit, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions.

Contenu de la livraison

AVIS

Vérifiez que les vis et les supports fournis sont adaptés au montage sur place, compte tenu des conditions locales et du bâtiment.

Le contenu de la livraison dépend de la configuration de votre produit. Il contient généralement l'entraînement de porte DCC-80, une unité de commande et le matériel de fixation.

Le matériel de fixation comprend les éléments suivants :

- 1 console de montage (console Alpha S) avec 2 kits de fixation (vis + écrous)
- 4 vis à tête hexagonale M8 x 20 (DIN EN ISO 4017, référence 050436-01-3-30)
- 4 rondelles élastiques A8 (DIN 127 – 8,4)
- 4 rondelles (DIN 9021 – A8, 4)
- 1 clavette pour arbre plein
- 1 clavette pour arbre creux

Outils requis

Vous avez besoin pour monter le DCC des outils suivants :

- Tournevis cruciforme PH2
- Clé plate de 13
- Tournevis plat 2 mm

4.2 Ouverture et fermeture du couvercle du boîtier

Pour procéder au montage, il est nécessaire d'ouvrir et de fermer le couvercle du boîtier. Pour cela, procédez comme suit.

Fig. **a** Dévissez les 6 vis situées sur le couvercle du boîtier et retirez le couvercle avec précaution par l'avant en le tenant bien droit. Vous pouvez laisser le couvercle du boîtier pendre au bout de la ficelle à laquelle il est attaché pour éviter qu'il ne tombe. Faites en sorte que le couvercle du boîtier reste immobile une fois suspendu.

Fig. **b** Remettez le couvercle du boîtier en place avec précaution. Veillez à introduire le conducteur optique fixé dans le couvercle du boîtier dans le guide-câble situé sur la protection contre les contacts des composants électroniques. Lors du positionnement du couvercle sur le boîtier, les surfaces de centrage latérales situées à l'intérieur du couvercle s'emboîtent dans les rails prévus à cet effet. Cela permet de fermer correctement le couvercle et de garantir l'étanchéité. Pour finir, vissez le couvercle sur le boîtier à l'aide des 6 vis.

4.3 Montage de l'entraînement de porte

Parallèlement aux instructions, référez-vous aux illustrations du chapitre « Figures ».

AVIS

Avant de procéder au montage de l'entraînement, contrôlez la mobilité de la porte et vérifiez si elle est équilibrée par des poids.

Possibilités de fixation

Le DCC peut être fixé à l'aide d'une console de montage ou du support de couple universel. Lors de l'installation, tenez compte des deux positions de montage autorisées (fig. **a** position de montage 1 (à la verticale) et position de montage 2 (à l'horizontale, commande sur le dessus)).

Montage avec une console

Fig. **b** Fixez la console de montage sur le réducteur, côté porte, avec deux vis M8 x 20, des rondelles élastiques et des rondelles, dans les trous prévus à cet effet. Respectez le couple de serrage de 15 Nm.

Graissez la zone d'emboîtement sur l'arbre de la porte.

Fig. **c** Retirez l'une des deux vis de la clavette et insérez la clavette dans la rainure de l'arbre de la porte. Le côté sans vis doit être orienté vers l'extrémité de l'arbre de la porte.

Fig. **d** Glissez l'entraînement dans la position de montage souhaitée sur l'arbre de la porte et alignez l'arbre du réducteur avec la rainure de l'arbre de la porte. Déplacez l'entraînement sur l'arbre de la porte jusqu'à ce que la console de montage repose contre la console de la porte.

Fig. **e** Ajustez la position de la clavette et fixez-la en reposant la deuxième vis. Vissez la console de montage sur la console de la porte. Utilisez pour cela le jeu de vis fourni avec la console de montage.

Montage avec le support de couple universel

Le montage avec le support de couple universel nécessite une surface de pose adaptée et suffisamment solide (par exemple un mur).

Fig. **f** Orientez le support de couple par rapport à l'arbre de la porte et fixez-le sur le mur. Utilisez les chevilles et les vis fournies pour la fixation.

Fig. **g** Glissez l'entraînement sur l'arbre de la porte comme expliqué dans le cas du montage avec une console (fig. **c** à **e**). Fixez l'entraînement de porte au support de couple à l'aide de 4 vis (M8 x 20) munies de rondelles.

4.4 Installation électrique

AVIS

Défaut dû à une mauvaise isolation des câbles

- Lors du raccordement des câbles, veillez à ce que les câbles soient suffisamment dénudés au niveau des bornes afin que les câbles soient correctement isolés les uns des autres.
- Évitez d'encombrer le compartiment de raccordement avec des câbles trop longs. Raccourcissez les câbles s'ils sont trop longs.

1. Montage de presse-étoupes supplémentaires

Si l'installation nécessite des passages de câbles supplémentaires, vous pouvez les ouvrir en procédant de la manière suivante :

Fig. **a** Pour ouvrir un passage de câble pour un presse-étoupe M16, introduisez un tournevis plat adapté en différents points du joint circulaire (zone de rupture prévue). Tapez avec précaution sur le tournevis et retirez la partie découpée. Dévissez l'embout du presse-étoupe et enfitez-le sur le câble à passer. Tirez la longueur de câble nécessaire à travers le presse-étoupe et serrez l'embout du presse-étoupe pour bloquer le câble.

Fig. **b** Introduisez les presse-étoupes fournis dans les ouvertures correspondantes et fixez-les avec les écrous.

Fig. **c** Pour utiliser le raccord enfichable M20, détachez avec précaution la partie repérée sur l'illustration (par exemple à l'aide d'une pince).

Fig. **d** Montez le raccord enfichable et passez le câble à travers.

2. Raccordement secteur

AVIS

Contrôle du raccordement secteur

- Assurez-vous qu'un disjoncteur de 10 A est installé côté bâtiment.
- Vérifiez que le raccordement secteur sur site correspond bien au pré-câblage de l'entraînement de porte (fiche CARA 10 A).
- Côté bâtiment, utilisez uniquement des disjoncteurs différentiels sensibles à tous les courants de type B.

Le DCC est muni d'un câble et d'une fiche secteur (fiche CARA 10 A) conformément à la fig. **a** et prêt à être raccordé. Assurez-vous que le disjoncteur, une fois l'installation effectuée, est facile d'accès.

3. Entrée J1 - boîtier de commande externe

AVERTISST



Risque d'écrasement et de cognement dû à la fermeture de la porte !

- Tenez compte du fait, lors de l'installation d'un boîtier de commande pour le mode homme mort / mode de secours, que la course de la porte doit être surveillée. Autrement, des personnes risquent d'être écrasées ou heurtées par la porte en mouvement.
- Le boîtier de commande doit être monté à portée de vue de la porte et à l'écart des pièces mobiles.
 - S'il ne peut pas être verrouillé contre un actionnement non autorisé et qu'il ne s'agit pas d'un commutateur à clé, le boîtier de commande doit être monté à une hauteur de 1,5 m et rendu inaccessible au public.

Raccordez les dispositifs de commande et les émetteurs d'impulsions externes à la borne J1. Si le système est utilisé sans bouton STOP, il est nécessaire de shunter les bornes J1.3/4.

Fig. **a** Raccordement d'une unité de commande avec OUVERTURE, STOP et FERMETURE

Fig. **b** Raccordement d'un émetteur d'impulsions OUVERTURE, FERMETURE

Fig. **c** Raccordement d'un émetteur avec séquence d'impulsions OUVERTURE-STOP-FERMETURE-STOP-...

Fig. **d** Raccordement d'un interrupteur de plafond à tirette avec séquence d'impulsions OUVERTURE-STOP-FERMETURE-STOP-...

4. Entrée J2 - barrière photoélectrique

AVIS

Dysfonctionnement dû à l'utilisation d'un type de barrière photoélectrique inapproprié

- Pour un fonctionnement sans problème, utilisez uniquement des barrières photoélectriques à « commutation claire ».

Raccordez la barrière photoélectrique à l'entrée J2 selon les variantes suivantes :

Fig. **a** Raccordement d'une barrière photoélectrique 2 fils LS2

Fig. **b** Raccordement d'une barrière photoélectrique 4 fils avec fonction de test

Fig. **c** Raccordement de barrières photoélectriques à réflexion
Sélectionnez ensuite la barrière photoélectrique correspondante dans le sous-menu 36 « Sélection de la barrière photoélectrique J2 ».

5. Entrée J3 - boîte de raccordement de porte

AVERTISST



Risque d'écrasement et de cognement dû à la fermeture de la porte

Une barre à ondes de choc ne doit être utilisée en tant que tranche de sécurité que si elle est équipée d'une fonction de test.

- À cette fin, sélectionnez la valeur 4 dans le sous-menu 35.

Fig. **a** La boîte de raccordement de porte permet de raccorder une tranche de sécurité, un contact de portillon et un contact de câble lâche. Le contact de portillon et le contact de câble lâche sont branchés en série et surveillés par l'entraînement de porte. Branchez une boîte de raccordement de porte sur la borne J3. Si le système est équipé d'un portillon, vous devez raccorder un contact de portillon (modèle ENS-68xx) à l'une des deux boîtes de raccordement de porte. Pour cela, retirez la résistance 2 kΩ sur la boîte de raccordement de porte correspondante et remplacez-la par un contact de portillon (modèle ENS-68xx). Le modèle ENS-68xx est contrôlé de niveau PL c selon EN 13849-1 et surveillé par l'entraînement de porte.

Tenez compte du fait que les contacts de câble lâche utilisés doivent être à ouverture forcée selon EN 60947-5-1, annexe K. Le câble d'alimentation en provenance de la boîte de raccordement de porte doit être posé sur le tablier et protégé contre les dommages.

6. Entrée J4 - protection contre le rentrage

L'entrée J4 offre la possibilité de raccorder deux protections contre le rentrage avec sortie OSE (par exemple, Fraba Vitector : Raytector, Witt TWIN-PRO). Raccordez la protection contre le rentrage conformément à la fig. **a** et sélectionnez la configuration correspondante dans le sous-menu 38.

7. Connecteur J5 - module récepteur (accessoire en option)

Fig. **a** En cas d'utilisation d'un émetteur portable, enfichez le module récepteur (ISM 433/868) sur le connecteur J5 et branchez l'antenne sur la borne X1. Pour programmer les émetteurs portatifs, suivez les instructions qui figurent dans la section « Apprentissage d'émetteurs portatifs » du chapitre Programmation avec l'unité IPD-E ou Programmation avec l'unité IPD-S.

8. Connecteur J9 - BT-D-K (accessoire en option)

Le BT-D-K (dongle Bluetooth) permet de configurer le DCC à l'aide d'une application via Bluetooth.

Fig. **a** Enfichez le BT-D-K (dongle Bluetooth) sur le connecteur J9. Le BT-D-K est reconnu automatiquement.

9. Connecteur J10 - module optionnel (accessoire en option)

Fig. **a** Enfichez le module optionnel sur le connecteur J10.

Fig. **b** Le module optionnel offre les possibilités de raccordement supplémentaires suivantes :

- Borne J30 - entrée prioritaire. En cas d'activation, la porte se déplace jusqu'à une position définie au préalable. Vous trouverez de plus amples informations dans le chapitre Exploitation.
- Borne J32 - sortie relais d'état 2 et borne J31 - entrée. Ces bornes permettent de raccorder une commande supplémentaire (par exemple une commande de niveleur de quai) pour obtenir un verrouillage réciproque.

5 Première mise en service

AVERTISST



Risque de cognement et d'écrasement au niveau de la porte !

Lors de la course d'apprentissage, la résistance mécanique normale à l'ouverture et à la fermeture de la porte est programmée dans l'entraînement. La limitation de force est désactivée jusqu'à la fin du processus de programmation. La présence d'un éventuel obstacle n'arrête pas le mouvement de la porte !

- Veillez pendant toute la course à ce qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent à proximité de la porte !

AVIS

Contrôle de la porte avant la première mise en service

- Avant de procéder à la configuration initiale, assurez-vous que la porte peut être manœuvrée sans problème.
- Retirez les éventuels dispositifs de verrouillage manuels susceptibles de gêner ou de bloquer la course de la porte.
- Raccordez des contacts de sécurité (contacts de câble lâche) pour surveiller les câbles.
- Assurez-vous que la porte est équilibrée par des ressorts.

AVIS

Ne pas interrompre la course d'apprentissage

- La course d'apprentissage ne doit pas être perturbée afin de ne pas enregistrer une position erronée. N'interrompez pas la course d'apprentissage.

Lorsque l'entraînement est mis en marche pour la première fois ou après un retour aux réglages d'usine, l'assistant d'installation est démarré automatiquement. Ce dernier vous guide pas à pas à travers la première installation. Les étapes suivantes sont réalisées.

1. Sélection du profil de porte

Actionnez la touche ou pour sélectionner le profil de porte qui correspond à la porte montée (respectivement, dans l'ordre, vitesse rapide/vitesse moyenne/vitesse lente) :

1-3 Ferrure normale (tambour cylindrique)

4-6 Ferrure rehaussée (tambour semi-conique)

7-9 Ferrure verticale (tambour conique)

Exemple 7 = Ferrure verticale, rapide

Affichage du DCC : le nombre de clignotements indique le profil de porte actuel.

Affichage de l'IPD-S : l'afficheur 7 segments indique le profil de porte actuel. Confirmez le réglage en appuyant longuement sur la touche .

2. Déplacement en position finale OUVERTE et confirmation

Affichage du DCC : *clignotement rapide de la LED rouge*

Affichage de l'IPD-S :

Amenez la porte dans la position OUVERTE souhaitée. Actionnez la touche ou pour déplacer la porte dans la direction voulue. L'entraînement doit effectuer au moins un demi-tour sans interruption. Une fois la position souhaitée atteinte, confirmez-la en appuyant longuement sur la touche .

Il est possible d'inverser le sens de rotation en actionnant simultanément , et pendant 3 secondes.

3. Déplacement en position finale FERMÉE et confirmation

Affichage du DCC : *clignotement lent de la LED rouge*

Affichage de l'IPD-S :

Amenez la porte dans la position FERMÉE souhaitée. Actionnez la touche ou pour déplacer la porte dans la direction voulue. Une fois la position souhaitée atteinte, confirmez-la en appuyant longuement sur la touche . Les positions OUVERTE et FERMÉE doivent être espacées d'au moins 1 m environ.

4. Exécution d'une course d'apprentissage

Affichage du DCC : *LED rouge allumée en permanence*

Affichage de l'IPD-S :

Actionnez brièvement la touche ou pour exécuter une course d'apprentissage de l'effort au cours de laquelle la porte s'ouvre et se ferme.

Une fois la course d'apprentissage de l'effort effectuée, la configuration initiale est terminée. Si d'autres capteurs de sécurité sont raccordés au DCC, poursuivez avec l'étape 5. Sinon, passez à l'étape 6.

5. Sélection d'autres capteurs de sécurité

Si une tranche de sécurité supplémentaire ou une barrière photoélectrique sont raccordées, configurez-les dans les sous-menus « Sélection de la tranche de sécurité J3 » et « Sélection de la barrière photoélectrique J2 ».

6. Test fonctionnel

AVIS

Respect de la norme EN 12453

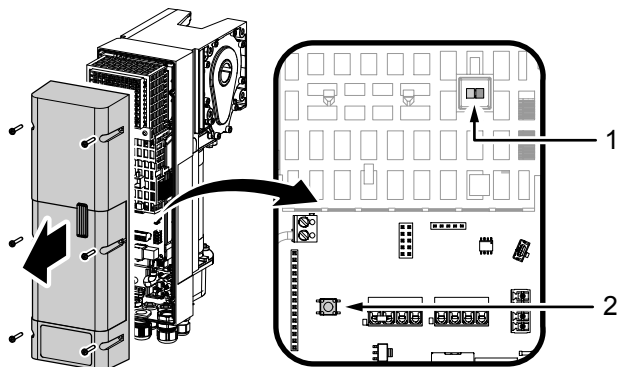
Après chaque réglage, contrôlez la position de coupure de la porte. La coupure ne doit pas être réglée à plus de 50 mm du sol pour être en conformité avec la norme EN 12453.

Effectuez, à l'issue de la programmation et de la course d'apprentissage de l'effort, un test fonctionnel de toutes les fonctions opérationnelles et de sécurité. Une fois le test fonctionnel et les mesures de force selon EN 12453 effectués avec succès, le système de porte est opérationnel.

6 Programmation avec l'unité IPD-E

6.1 Procédure de programmation de base

La programmation de l'entraînement de porte DCC sans unité IPD-S s'effectue au moyen de la touche PROG sur l'entraînement de porte. Dévissez les six vis du couvercle du boîtier pour l'ouvrir. Vous pouvez laisser le couvercle du boîtier pendre au bout de la ficelle à laquelle il est attaché pour éviter qu'il ne tombe.



Le DCC propose un menu de réglage de base avec navigation par LED. Pour effectuer des réglages dans le mode programmation, procédez de la manière suivante :

1. Pour activer le menu de configuration, maintenez la touche PROG (2) enfoncée jusqu'à ce que les LED (1) du DCC clignotent en alternance en bleu et en rouge.
⇒ Le menu de configuration est activé et la LED rouge indique le sous-menu actuellement actif par un clignotement périodique. Le menu de configuration est quitté automatiquement après 60 secondes d'inactivité.
2. Utilisez les touches ⬆ (OUVERTURE) et ⬇ (FERMETURE) de l'unité de commande pour sélectionner le sous-menu 1-10 menu souhaité.
3. Confirmez le sous-menu sélectionné en appuyant brièvement sur la touche ⬇ (STOP).
⇒ Le nombre de clignotements périodiques de la LED bleue (1) indique le paramètre actuellement sélectionné.
4. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches ⬆ et ⬇.
5. Confirmez la sélection avec la touche ⬇ pour valider le paramètre réglé et revenir au menu de configuration.
6. Pour quitter le menu de configuration, actionnez plusieurs fois la touche ⬆ ou ⬇ jusqu'à ce que la LED rouge (1) clignote rapidement.
7. Confirmez la sélection avec la touche ⬇ pour quitter le mode programmation.

6.2 Programmation de base

Réglage des positions finales de la porte (sous-menu 1)



Risque d'écrasement et risque de cognement du fait de la porte en train de se fermer



Notez qu'aucune tranche de sécurité ni aucune surveillance photoélectrique n'est active pendant le réglage des positions finales.

Les positions finales OUVERTE et FERMÉE doivent être réglées immédiatement l'une après l'autre.

1. Activez le menu de configuration. La LED rouge indique le sous-menu 1 « Réglage des positions finales de la porte ».
2. Actionnez brièvement la touche ⬇. La LED rouge clignote en continu.

3. Pour définir la position finale OUVERTE, maintenez la touche ⬆ enfoncée jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte.
⇒ Si la porte se déplace dans la mauvaise direction, il faut inverser le sens de marche. Maintenez simultanément les touches ⬆, ⬇ et ⬇ enfoncées pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne brièvement, puis répétez l'étape 2.
4. Confirmez la position définie en appuyant longuement sur la touche ⬇. Une fois la position finale OUVERTE confirmée, la LED rouge clignote lentement.
5. Amenez la porte en position finale FERMÉE et confirmez la position souhaitée en actionnant la touche ⬇. Une fois la position finale FERMÉE confirmée, le menu de configuration est quitté automatiquement.
⇒ La LED rouge est allumée. L'entraînement se trouve en mode d'apprentissage du courant.
6. Effectuez respectivement une course d'ouverture et une course de fermeture complètes, sans perturbation.

Apprentissage d'émetteurs portatifs (sous-menu 2)

Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 canaux d'émetteurs portatifs « KeeLoq ».

1. Sélectionnez le sous-menu 2 « Apprentissage d'émetteurs portatifs ».
2. Actionnez brièvement la touche ⬇. La LED clignote en bleu. Le mode apprentissage reste actif pendant 30 secondes.
3. Actionnez la touche de l'émetteur portatif à programmer.
⇒ Un clignotement rapide de la LED bleue indique que l'émetteur portatif a été programmé avec succès.
4. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répétez la procédure à partir du point 2, ou quittez le mode configuration en actionnant brièvement la touche ⬇ jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement.
5. Actionnez la touche ⬇.

Effacement des émetteurs portatifs (sous-menu 2) ⬇ pendant 5 secondes






Pour effacer tous les émetteurs portatifs programmés, procédez comme suit :

1. Activez le menu de configuration et sélectionnez le sous-menu 2 « Apprentissage d'émetteurs portatifs » à l'aide de la touche ⬆.
2. Maintenez la touche ⬇ enfoncée pendant 5 secondes.
⇒ Un clignotement rapide de la LED bleue indique que les émetteurs portatifs ont été effacés avec succès.

Apprentissage d'émetteurs portatifs demi-ouverture (sous-menu 3)

1. Activez le menu de configuration et sélectionnez le sous-menu 3 « Apprentissage d'émetteurs portatifs demi-ouverture » à l'aide de la touche ⬆.
2. Actionnez brièvement la touche ⬇. La LED clignote en bleu. Le mode apprentissage reste actif pendant 30 secondes.
3. Actionnez la touche de l'émetteur portatif à programmer.
⇒ Un clignotement rapide de la LED bleue indique que l'émetteur portatif a été programmé avec succès.
4. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répétez la procédure à partir du point 2, ou quittez le mode configuration en actionnant brièvement la touche ⬇ jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement.
5. Actionnez la touche ⬇.






Réglage de force pour la course d'ouverture (sous-menu 4)

1. Activez le menu de configuration et sélectionnez le sous-menu 4 « Réglage de force pour la course d'ouverture » à l'aide de la touche .
2. Actionnez brièvement la touche . La LED clignote en bleu. Le nombre de clignotements de la LED indique le paramètre actuellement sélectionné.
3. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches  ou .
4. Confirmez le paramètre sélectionné en actionnant brièvement la touche .
⇒ Vous revenez ensuite automatiquement au menu de sélection avec le sous-menu 4 (la LED clignote 4 fois en rouge).




Réglage de force pour la course de fermeture (sous-menu 5)

Sélectionnez le sous-menu 5. Puis procédez comme décrit au sous-menu 4 pour régler la surveillance de la force de fermeture.


Sélection de la tranche de sécurité (sous-menu 6)

1. Activez le menu de configuration et sélectionnez le sous-menu 6 « Sélection de la tranche de sécurité » à l'aide de la touche .
2. Actionnez brièvement la touche . La LED clignote en bleu. Le nombre de clignotements de la LED indique le paramètre actuellement sélectionné.
3. Sélectionnez le paramètre souhaité à l'aide des touches  ou .
4. Confirmez le paramètre sélectionné en actionnant brièvement la touche .
⇒ Vous revenez ensuite automatiquement au menu de sélection avec le sous-menu 6 (la LED clignote 6 fois en rouge).


Sélection automatique de la tranche de sécurité (sous-menu 6) pendant 5 secondes

1. Activez le menu de configuration et sélectionnez le sous-menu 6 « Sélection de la tranche de sécurité » à l'aide de la touche .
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes.
3. La détection automatique est lancée. La LED clignote en bleu. Le nombre de clignotements de la LED indique le paramètre déterminé.
4. Confirmez le paramètre sélectionné en actionnant brièvement la touche .
⇒ Vous revenez ensuite automatiquement au menu de sélection avec le sous-menu 6 (la LED clignote 6 fois en rouge).

Sélection de la barrière photoélectrique (sous-menu 7)

Ce sous-menu vous permet de sélectionner et d'activer une barrière photoélectrique raccordée. Comme dans le cas du sous-menu 6, il est possible de lancer une détection automatique en actionnant longuement la touche  (appuyez pendant 5 secondes).


Sélection de la protection contre le rentrage (sous-menu 8)

Ce sous-menu vous permet de sélectionner et d'activer une protection contre le rentrage raccordée. Comme dans le cas du sous-menu 6, il est possible de lancer une détection automatique en actionnant longuement la touche  (appuyez pendant 5 secondes).

Sélection du profil de porte (sous-menu 9)

Ce sous-menu permet de sélectionner le profil de porte. Pour chaque profil de porte, vous avez le choix entre trois vitesses de fermeture différentes.

Réglages d'usine (sous-menu 10, la LED rouge clignote rapidement et en continu)

Ce sous-menu vous permet de rétablir les réglages d'usine de l'entraînement. Pour ce faire, maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 5 secondes. L'assistant d'installation est ensuite démarré automatiquement.

6.3 Vue d'ensemble du mode programmation de base

Le sous-menu clignote en rouge Le paramètre réglé clignote en bleu		
Menu (en rouge)	Saisie (en bleu)	Sélection
1x	Réglage de la porte positions finales OUVERTE/ FERMÉE	
	OUVERTURE+ STOP+ FERMATURE	Inversion du sens de marche
2x	Apprentissage d'émetteurs (pression brève)	
	Effacement des émetteurs (pression longue)	
3x	Apprentissage d'émetteurs demi-ouverture (pression brève)	
4x	Réglage de force course d'ouverture	
	1-10 (5*)	
5x	Réglage de force course de fermeture	
	1-10 (5*)	
6x	Sélection de la tranche de sécurité	
	STOP	Détection automatique (5 secondes)
	1	Aucune
	2	Tranche de sécurité optique OSE
	3	Bord sensible électrique 8k2
4	Barre à ondes de choc 8k2 avec fonction de test	
7x	Sélection de la barrière photoélectrique	
	STOP	Détection automatique de la barrière photoélectrique raccordée au DCC (appuyer pendant 5 secondes)
	1*	Aucune
	2	Barrière photoélectrique 2 fils
	3	Barrière photoélectrique 2 fils dans le cadre
	4	Barrière photoélectrique 4 fils
	5	Barrière photoélectrique 4 fils dans le cadre
	6	Barrière photoélectrique 2 fils raccordée à l'IPD-S
7	Barrière photoélectrique 2 fils raccordée à l'IPD-S dans le cadre	
8x	Sélection de la protection contre le rentrage	
	STOP	Détection automatique (5 secondes)
	1*	aucun
	2	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.2
	3	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.3
4	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.2 et J4.3	

Le sous-menu clignote en rouge Le paramètre réglé clignote en bleu		
Menu (en rouge)	Saisie (en bleu)	Sélection
9x	Sélection du profil de porte	
	1-3	Ferrure normale (tambour cylindrique) 1 : vitesse rapide, 2 : vitesse moyenne, 3 : vitesse lente
	4-6	Ferrure rehaussée (tambour semi-conique) 4 : vitesse rapide, 5 : vitesse moyenne, 6 : vitesse lente
	7-9	Ferrure verticale (tambour conique) 7 : vitesse rapide, 8 : vitesse moyenne, 9 : vitesse lente
rapide en continu	STOP	Sortie du menu
Appuyer pendant 5 secondes sur la touche STOP pour revenir au réglage d'usine.		
* Réglage d'usine		

Affichage des LED rouge/bleue

Fonctionnement normal		
Bleue	Rouge	État
Clignotante	Éteinte	Fonctionnement normal en mode impulsion (clignotement bref de la LED bleue toutes les 5 secondes)
Clignotante	Éteinte	Fonctionnement normal en mode AR (clignotement bref de la LED bleue toutes les 2,5 secondes, clignotement à 1 Hz pendant le temps de maintien en position ouverte)
Éteinte	Allumée	Course d'apprentissage
Clignotante	Clignotante	Séquence de clignotement bleu-rouge---affichage d'un code erreur (voir Diagnostic des défauts)
Éteinte	Éteinte	Commande désactivée ou court-circuit 24 V

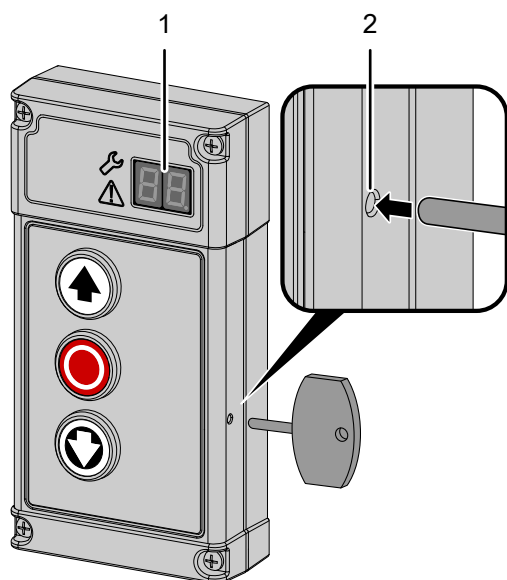
Position prioritaire atteinte		
Bleue	Rouge	État
Clignotante		Clignotement en alternance en bleu et en rouge

Menu de réglage		
Bleue	Rouge	État
Éteinte	Clignotante	Sélection d'un sous-menu (séquence de clignotement) (voir Vue d'ensemble du mode programmation)
Clignotante	Éteinte	Sélection d'un paramètre (séquence de clignotement) (voir Vue d'ensemble du mode programmation)
Éteinte	Éteinte	Commande désactivée ou court-circuit 24 V

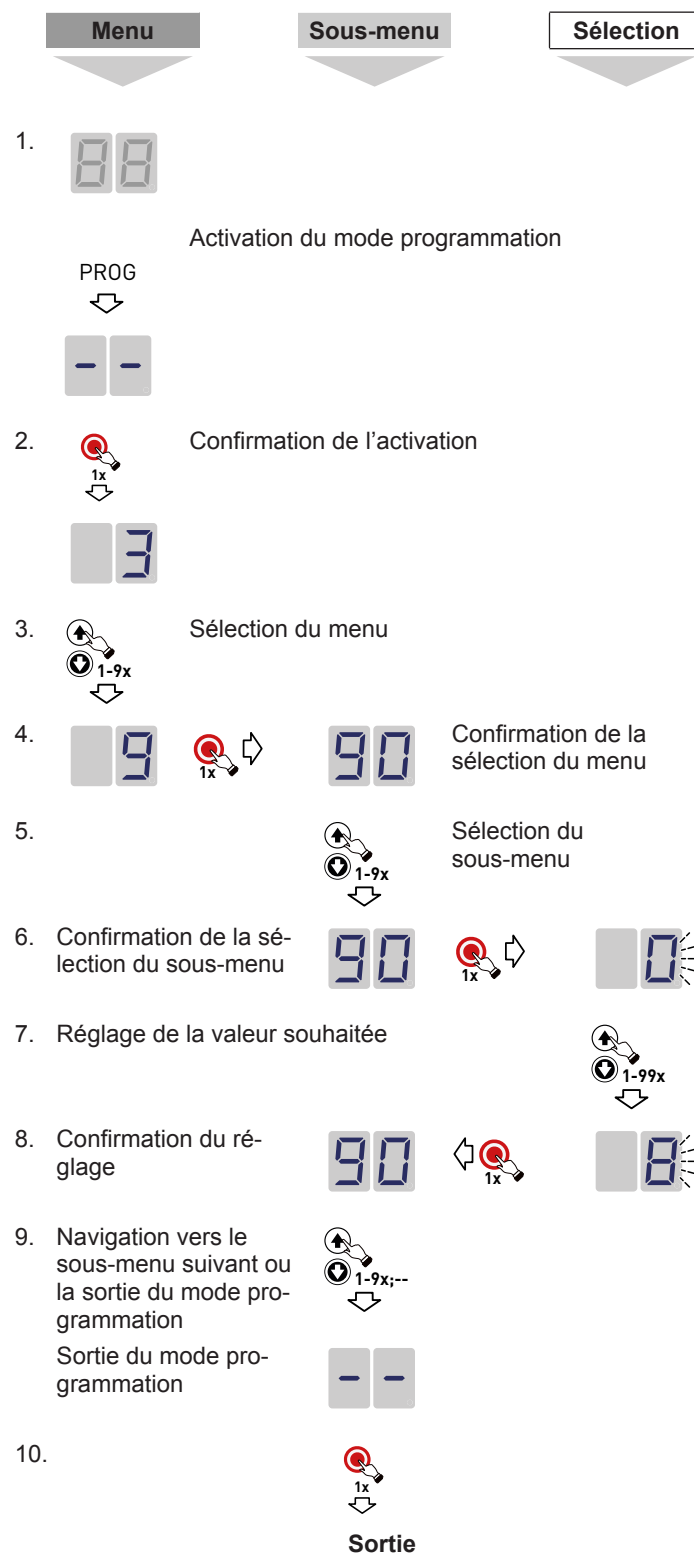
7 Programmation avec l'unité IPD-S

7.1 Procédure de programmation

L'unité de commande IPD-S dispose de sa propre touche PROG (2). Celle-ci se trouve à l'abri, à l'intérieur de l'unité de commande. Elle peut être actionnée à travers une petite ouverture pratiquée dans le boîtier.



Représentation graphique de la programmation avec l'unité IPD-S



- Pour accéder à la programmation du DCC, maintenez la touche PROG (2) de l'unité IPD-S enfoncée jusqu'à ce que l'affichage -- apparaisse sur l'afficheur 7 segments (1).
- Actionnez la touche (STOP) pour confirmer l'activation.
- Utilisez les touches (OUVERTURE) et (FERME-TURE) pour sélectionner le menu souhaité. L'afficheur 7 segments (1) indique la sélection actuelle sous la forme d'une valeur comprise entre 1 et 9.
- Confirmez la sélection avec la touche . Le premier chiffre de l'afficheur 7 segments (1) indique à présent le menu dans lequel vous vous trouvez. Le deuxième chiffre indique le sous-menu actuel à l'intérieur de ce menu.
- Utilisez les touches et pour sélectionner le sous-menu souhaité. Il y a au maximum 10 sous-menus (de 0 à 9). Le deuxième chiffre de l'afficheur 7 segments (1) indique la sélection actuelle sous la forme d'une valeur comprise entre 0 et 9.
- Confirmez la sélection avec la touche . La valeur de réglage actuelle du sous-menu concerné clignote sur l'afficheur 7 segments (1).
- Réglez la valeur souhaitée à l'aide des touches et . En fonction du sous-menu, il est possible de saisir des valeurs comprises entre 0 et 99.
- Confirmez la sélection avec la touche . La saisie est confirmée par 5 clignotements successifs du point décimal sur l'afficheur 7 segments (1) et le retour à la sélection du sous-menu.
- Si vous voulez terminer la programmation, appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que -- apparaisse sur l'afficheur 7 segments (1).
- Confirmez la sélection avec la touche pour quitter le mode programmation.

7.2 Programmation avec l'unité IPD-S

Menu 3 Réglages de base et première mise en service

Réglage des positions finales de la porte (sous-menu 30)



Risque d'écrasement et risque de cognement du fait de la porte en train de se fermer



Notez qu'aucune tranche de sécurité ni aucune surveillance photoélectrique n'est active pendant le réglage des positions finales.

Les positions finales OUVERTE et FERMÉE doivent être réglées immédiatement l'une après l'autre.

1. Dans la commande, sélectionnez le menu 3 « Réglages de base », puis le sous-menu 30 « Réglage des positions finales de la porte ».
2. Actionnez brièvement la touche PROG de manière à ce que l'affichage clignote sur l'afficheur 7 segments.
3. Pour définir la position finale OUVERTE, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte, puis confirmez la position réglée en appuyant longuement sur la touche .
 - ⇒ Si la porte se déplace dans la mauvaise direction, il faut inverser le sens de marche. Maintenez simultanément les touches + + enfoncées pendant 5 secondes. Une animation sur l'afficheur 7 segments confirme que le sens de rotation a été inversé avec succès. Répétez ensuite l'étape 2.
4. Confirmez la position définie en appuyant longuement sur la touche .
5. Une fois la position finale OUVERTE confirmée, l'affichage pour l'apprentissage de la position finale FERMÉE clignote sur l'afficheur 7 segments. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la porte soit complètement fermée, puis confirmez la position réglée en appuyant longuement sur la touche .
6. Une fois la position finale FERMÉE confirmée, le menu de réglage est quitté automatiquement.
7. L'afficheur 7 segments affiche à présent ; l'entraînement se trouve en mode d'apprentissage du courant. Il faut effectuer respectivement une course d'ouverture et une course de fermeture complètes, sans perturbation.

Réglage de la demi-ouverture de porte (sous-menu 32)

Pour régler la position de demi-ouverture de la porte, procédez de la manière suivante :

1. Sélectionnez dans le menu 3 « Réglages de base » le sous-menu 32 « Réglage de la porte demi-ouverture ».
2. Actionnez brièvement la touche PROG de manière à ce que le chiffre 32 clignote sur l'afficheur 7 segments.
3. Amenez la porte dans la position souhaitée à l'aide des touches et .
4. Confirmez la position définie en appuyant longuement sur la touche .
- ⇒ La reprise de la position est signalée par 5 clignotements successifs du point décimal.

Sélection de la tranche de sécurité (sous-menu 35)

1. Sélectionnez le sous-menu 35 « Sélection de la tranche de sécurité ».
2. Vous pouvez lancer une détection automatique ou effectuer la sélection manuellement.
 - ⇒ *Détection automatique* : maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes. Le réglage détecté par le DCC pour la tranche de sécurité apparaît. Actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée ou sélectionnez-en une autre à l'aide des touches et .
 - ⇒ *Sans détection automatique* : sélectionnez la configuration souhaitée à l'aide des touches et , puis actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée et terminer le réglage.

- ⇒ *Sans détection automatique* : sélectionnez la configuration souhaitée à l'aide des touches et , puis actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée et terminer le réglage.

Sélection de la barrière photoélectrique (sous-menu 36)

1. Sélectionnez le sous-menu 36 « Sélection de la barrière photoélectrique ».
2. Vous pouvez lancer une détection automatique ou effectuer la sélection manuellement.
 - ⇒ *Détection automatique* : maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes. Le réglage détecté par le DCC pour la barrière photoélectrique apparaît. Actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée ou sélectionnez-en une autre à l'aide des touches et .
 - ⇒ *Sans détection automatique* : sélectionnez la configuration souhaitée à l'aide des touches et , puis actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée et terminer le réglage.

Si vous avez sélectionné la configuration « Barrière photoélectrique dans le cadre », une course d'apprentissage de la position est effectuée une fois que vous avez quitté le menu. L'afficheur

7 segments affiche .

Sélection de la position de pré-fin de course (sous-menu 37)

AVIS

Respect de la norme EN 12453

Après chaque réglage, contrôlez la position de commutation de la porte. Le réglage de la commutation doit correspondre à une distance ne dépassant pas 50 mm par rapport au sol, faute de quoi la norme EN 12453 n'est pas respectée. L'homologation risque d'être retirée.

1. Sélectionnez le sous-menu 37 « Sélection de la position de pré-fin de course ».
2. Actionnez brièvement la touche pour afficher la configuration actuelle.
3. Réglez la position de coupure de sorte qu'il reste au maximum 50 mm à parcourir jusqu'au contact avec le sol. Vous disposez pour cela des valeurs 0 à 10. Les valeurs allant de 4 (réglage d'usine) à 0 correspondent à une distance de -10 à -50 mm environ. Les valeurs allant de 5 à 10 correspondent à une distance de 0 à +50 mm environ.
4. Actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée et terminer le réglage.

Sélection de la protection contre le rentrage (sous-menu 38)

1. Sélectionnez le sous-menu 38 « Sélection de la protection contre le rentrage ».
2. Vous pouvez lancer une détection automatique ou effectuer la sélection manuellement.
 - ⇒ *Détection automatique* : maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes. Le réglage détecté par le DCC pour la protection contre le rentrage apparaît. Actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée ou sélectionnez-en une autre à l'aide des touches et .
 - ⇒ *Sans détection automatique* : sélectionnez la configuration souhaitée à l'aide des touches et , puis actionnez brièvement la touche pour valider la configuration affichée et terminer le réglage.

Menu 4 Autres réglages de la porte

Sélection du temps de préavis (sous-menu 43)

Vous avez la possibilité de régler différents temps de préavis pour la course d'ouverture et/ou de fermeture. Si le relais d'état doit commuter pendant le temps de préavis, vous devez également régler la valeur 3 dans le sous-menu 45 (sélection de la fonction du relais d'état 1).

Sélection du temps de maintien en position ouverte et du retour automatique (sous-menu 44)

Ce sous-menu vous permet de régler le temps de maintien en position ouverte souhaité. Une fois le temps de maintien en position ouverte écoulé, la porte se ferme automatiquement (retour automatique). Si, dans le sous-menu 36, la valeur 1 (aucune barrière photoélectrique) était sélectionnée, elle est automatiquement remplacée par la valeur 4 après sélection d'un temps de maintien en position ouverte. Conformément à la norme EN 12453, la fonction « retour automatique » nécessite l'installation d'une barrière photoélectrique.

Sélection de la fonction des relais d'état 1 et 2 (sous-menus 45, 46)

Le DCC dispose d'un relais d'état dont vous pouvez sélectionner la fonction dans le sous-menu 45. Un deuxième relais d'état, en option, peut être enfiché sur le connecteur J10 (module optionnel). Sélectionnez ensuite la fonction dans le sous-menu 46 « Sélection de la fonction du relais d'état 2 ».

Menu 5 Accessoires en option

Tranche de sécurité sans fil RSE (sous-menus 53, 55, 56)


AVIS

Après le réglage et avant la première mise en service, vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

Le système RSE sert à transmettre les signaux de la tranche de sécurité, du contact câble lâche et du contact de portillon à l'entraînement. Le système est de niveau PL c selon EN 13849-1. Pour mettre en route le système RSE, procédez de la manière suivante :

1. Reliez le module au DCC (connecteur J6).
2. Dans le sous-menu 53 « Sélection du module enfichable sur J6 », sélectionnez la valeur 3 « Système **RadioSafetyEgde** ».
3. Dans le sous-menu 55, sélectionnez le type de tranche de sécurité utilisé. Le réglage d'usine est « Tranche de sécurité optique OSE » (valeur 1).
4. Dans le sous-menu 58, sélectionnez le type de contact de portillon utilisé. Le réglage d'usine est « ENS68xx » (valeur 1).

Couplage de RSE-T et RSE-R

1. Sélectionnez le sous-menu 55.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes.
 - ⇒ Le RSE-R émet un bip unique en guise de confirmation.
 - ⇒ La valeur 55 clignote sur l'afficheur 7 segments (1).
3. Appuyez maintenant sur la touche du RSE-T.
 - ⇒ Le RSE-R émet un bip unique en guise de confirmation.
 - ⇒ L'entraînement confirme le couplage par 5 clignotements successifs du point décimal sur l'affichage LED.


Annulation du couplage de RSE-T et RSE-R



Risque de heurt et d'écrasement dû aux mouvements de la porte !

L'annulation du couplage de RSE-T et RSE-R met hors fonction les capteurs de sécurité.


- Effectuez un nouveau couplage de RSE-T et de RSE-R.
- Assurez-vous que le système RSE soit remplacé par un câble spiralé.

1. Sélectionnez le sous-menu 56.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes.
 - ⇒ Le RSE-R émet plusieurs bips rapides.
 - ⇒ L'entraînement confirme l'annulation du couplage par 5 clignotements successifs du point décimal sur l'affichage LED.


Menu 6 Réglages radio

Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 canaux d'émetteurs portatifs « KeeLoq ». Notez que chaque émetteur portatif doit être programmé séparément.

Apprentissage de la touche Start d'émetteurs portatifs (sous-menu 60)

1. Sélectionnez le sous-menu 60 « Apprentissage de la touche Start d'émetteurs portatifs ».
2. Alors que la valeur 60 clignote sur l'afficheur 7 segments (1), actionnez la touche de l'émetteur portatif à programmer.
 - ⇒ 5 clignotements successifs du point décimal indiquent que l'émetteur portatif a été programmé avec succès.
3. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répétez la procédure à partir du point 1, ou quittez le mode configuration en sélectionnant le symbole « - - » (sortie) et en actionnant la touche .


Apprentissage de la touche demi-ouverture d'émetteurs portatifs (sous-menu 61)

1. Sélectionnez le sous-menu 61 « Apprentissage de la touche demi-ouverture d'émetteurs portatifs ».
2. Actionnez la touche destinée à la demi-ouverture sur l'émetteur portatif.
 - ⇒ 5 clignotements successifs du point décimal indiquent que l'émetteur portatif a été programmé avec succès.
3. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répétez la procédure à partir du point 1, ou quittez le mode configuration en sélectionnant le symbole « - - » (sortie) et en actionnant la touche .

La position de demi-ouverture de la porte est calculée automatiquement une fois les positions finales OUVERTE et FERMÉE programmées et est immédiatement disponible. Si vous souhaitez une autre position, vous pouvez régler celle-ci dans le sous-menu 32. Cette fonction est uniquement possible en mode impulsion OUVERTURE / impulsion FERMETURE.

Effacement de tous les codes radio (sous-menu 63)


Pour effacer tous les codes programmés, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le sous-menu 63 « Effacement de tous les codes radio ».
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes.
 - ⇒ 5 clignotements successifs du point décimal indiquent que les émetteurs portatifs ont été effacés avec succès.

Menu 8 Réglages du profil

Sélection du profil de porte (sous-menu 80)

Ce sous-menu permet de modifier ultérieurement le profil de porte sélectionné lors de la première installation.

1. Sélectionnez le sous-menu 80 et actionnez brièvement la touche .
2. Sélectionnez le profil de porte 1-9 correspondant (ferrure normale 1-3, ferrure rehaussée 4-6, ferrure verticale 7-9).
3. Confirmez la sélection du profil avec la touche STOP.
 - ⇒ La modification du profil de porte nécessite, après avoir quitté le menu, d'effectuer une course d'apprentissage de l'effort dans les deux sens de marche (ouverture et fermeture). Cela est signalé par l'affichage et les LED sur l'entraînement.



Réglage de force pour la course d'ouverture (sous-menu 81)

AVIS

Respect de la norme EN 12453

Chaque modification du réglage de force nécessite de vérifier ensuite les forces de fermeture conformément à la norme EN 12453.



Ce sous-menu permet d'ajuster la détection de force pour la course d'ouverture. Plus la valeur réglée est faible (1-10), plus l'entraînement est sensible aux influences extérieures sur la porte.



1. Sélectionnez le sous-menu 81 et actionnez brièvement la touche .
2. Sélectionnez le réglage de force souhaité (de 1 – « très sensible » à 10 – « insensible »).
3. Confirmez la sélection avec la touche . Une modification du réglage de force ne nécessite pas de nouvelle course d'apprentissage de l'effort.

Nota : Si besoin est, il est possible de lancer une nouvelle course d'apprentissage de l'effort en appuyant longuement sur la touche STOP alors que le sous-menu 81 est sélectionné.

Réglage de force pour la course de fermeture (sous-menu 82)

Ce sous-menu permet d'ajuster la détection de force pour la course d'ouverture. Plus la valeur réglée est faible (1-10), plus l'entraînement est sensible aux influences extérieures sur la porte.

1. Sélectionnez le sous-menu 82 et actionnez brièvement la touche .
2. Sélectionnez le réglage de force souhaité (de 1 – « très sensible » à 10 – « insensible »).
3. Confirmez la sélection avec la touche . Une modification du réglage de force ne nécessite pas de nouvelle course d'apprentissage de l'effort.

 Si besoin est, vous pouvez lancer une nouvelle course d'apprentissage de l'effort en appuyant longuement sur la touche  dans le sous-menu 81.

Menu 9 Service

Limitation des cycles de maintenance (sous-menu 90)

Sélectionnez le nombre de cycles au bout duquel l'affichage de service doit être activé sur la commande. La remise à zéro des compteurs de maintenance se fait en sélectionnant un nouveau nombre de cycles dans le menu correspondant.

Affichage du compteur total de cycles de la porte (sous-menu 91)

À l'actionnement de la touche STOP, le compteur de cycles est édité chiffre par chiffre en commençant par la puissance de dix la plus élevée. Le compteur ne peut pas être remis à zéro.

Édition version progiciel, SN, date H (menu 98)

L'actionnement de la touche STOP démarre l'affichage séquentiel des informations de la commande. « 1.00 – 01.01.2023 – 123456789 » veut dire Version progiciel « R1.00 », date de fabrication « 01/01/2023 », n° de série « 123456789 ».

Retour au réglage d'usine (sous-menu 99)

Appuyez longuement sur la touche STOP pour réactiver les réglages d'usine. L'entraînement démarre automatiquement avec l'assistant d'installation.

7.3 Vue d'ensemble du mode programmation IPD-S

Menu 3 Réglages de base de la porte		
Sous-menu	Saisie	Sélection
30	Réglage de la porte positions finales	
	OUVERTURE+ STOP+ FERMETURE	Inversion du sens de marche (5 secondes)
32	Réglage de la porte demi-ouverture	
33	Réglage de la porte position prioritaire	
35	Sélection de la tranche de sécurité	
	STOP	Détection automatique (5 secondes)
	1*	aucun
	2	Tranche de sécurité optique OSE
	3	Bord sensible électrique 8K2
4	Barre à ondes de choc avec test	
36	Sélection de la barrière photoélectrique	
	STOP	Détection automatique de la barrière photoélectrique raccordée au DCC (5 secondes)
	1*	aucun
	2	Barrière photoélectrique 2 fils
	3	Barrière photoélectrique 2 fils dans le cadre
	4	Barrière photoélectrique 4 fils
	5	Barrière photoélectrique 4 fils dans le cadre
	6	Barrière photoélectrique 2 fils raccordée à l'IPD-S
7	Barrière photoélectrique 2 fils raccordée à l'IPD-S dans le cadre	
37	Sélection position de pré-fin de course	
	0-4	1...5 cm plus bas
	5*	Comme réglé
6-10	1...5 cm plus haut	
38	Sélection de la protection contre le rentrage	
	STOP	Détection automatique (5 secondes)
	1*	aucun
	2	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.2
	3	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.3
4	Arrêt protection contre le rentrage sur J4.2 et J4.3	
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Menu 4 Réglages avancés de la porte				
Sous-menu	Sélection	Saisie		
43	Sélection temps de préavis en secondes (s)			
		OUVERTURE	FERMETURE	OUVERTURE + FERMETURE
	OFF*	0		
	1 s	1	11	21
	2 s	2	12	22
	3 s	3	13	23
	4 s	4	14	24
	5 s	5	15	25
	6 s	6	16	26
	7 s	7	17	27
	8 s	8	18	28
9 s	9	19	29	
10 s	10	20	30	

Menu 4 Réglages avancés de la porte		
Sous-menu	Saisie	Sélection
44	Sélection temps de maintien en position ouverte et retour automatique en secondes (s) et en minutes (min)	
	0*	Retour automatique désactivé
	1-15	1 : 5 s / 2 : 10 s / 3 : 15 s / 4 : 20 s / 5 : 30 s / 6 : 40 s / 7 : 50 s / 8 : 1 min / 9 : 2 min / 10 : 3 min / 11 : 4 min / 12 : 5 min / 13 : 10 min / 14 : 15 min / 15 : 20 min
45	Sélection fonction relais d'état 1	
	1*	État porte fermée
	2	État porte ouverte
	3	Porte en mouvement / préavis
	4	Impulsion de balayage (1 seconde)
	5	État d'erreur
	6	État d'erreur inverse
	7	Cycles de maintenance atteints
46	Sélection fonction relais d'état 2	
	1*	État porte fermée
	2	État porte ouverte
	3	Porte en mouvement / préavis
	4	Impulsion de balayage (1 seconde)
	5	État d'erreur
	6	État d'erreur inverse
	7	Cycles de maintenance atteints
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Menu 5 Réglages divers		
Sous-menu	Saisie	Sélection
51	Sélection fonction entrée J1	
	1*	Touches OUVERTURE, STOP, FERMETURE
	2	STOP, entrées d'impulsions
52	Affichage adresse de commande	
	00-99	Saisie adresse de commande (5 secondes)
53	Sélection module enfichable entrée J6	
	0*	Aucun
	1	Système RadioSafetyEgde
	2	Lion40 (esclave)
54	Sélection module enfichable entrée J9	
	0*	BTD-K (Bluetooth)
	1	Système RadioSafetyEgde
	2	Lion40 (esclave)
55	Sélection RSE tranche de sécurité Lancement du couplage (appuyer pendant 5 secondes)	
	0	Aucune
	1*	Tranche de sécurité optique OSE
	2	Bord sensible électrique 8k2
	3	Barre à ondes de choc 8k2
	4	Barrière photoélectrique avancée
56	Sélection RSE contact de portillon	
	0	ENS-8200
	1*	ENS-68xx
	2	NC (NF)
57	Verrouillage électronique de porte EDL100	
	0*	OFF
	1	ON
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Menu 6 Réglages radio		
Sous-menu	Saisie	Sélection
60	Apprentissage touche démarrage de l'émetteur	
61	Apprentissage touche 1/2 de l'émetteur	
63	Effacement de tous les codes radio	
	STOP	5 secondes
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Menu 8 – Réglages du profil		
Sous-menu	Saisie	Sélection
80	Sélection du profil de porte	
	1-3	Ferrure normale (tambour cylindrique) 1 : vitesse rapide, 2 : vitesse moyenne, 3 : vitesse lente
	4-6	Ferrure rehaussée (tambour semi-conique) 4 : vitesse rapide, 5 : vitesse moyenne, 6 : vitesse lente
	7-9	Ferrure verticale (tambour conique) 7 : vitesse rapide, 8 : vitesse moyenne, 9 : vitesse lente
81	Réglage de force course d'ouverture	
	STOP	Lancement d'une nouvelle course d'apprentissage de l'effort (5 secondes)
	1-10 (5*)	Réglage de force course d'ouverture
82	Réglage de force course de fermeture	
	1-10 (4*)	Réglage de force course de fermeture
83	Réglage vitesse de fermeture en secondes (s)	
	0	-10 % par rapport au profil
	1*	Standard
	2	+10% par rapport au profil
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Menu 9 Service		
Sous-menu	Saisie	Sélection
90	Limitation des cycles de maintenance	
	0	OFF
	1	1000 cycles
	2	1500 cycles
	3	2000 cycles
	4	2500 cycles
	5	3000 cycles
	6	3500 cycles
	7	4000 cycles
	8*	4500 cycles
	9	5000 cycles
	10	5500 cycles
	11	6000 cycles
	12	6500 cycles
	13	7000 cycles
	14	7500 cycles
	15	8000 cycles
	16	8500 cycles
	17	9000 cycles
18	9500 cycles	
19	10000 cycles	
91	Affichage compteur total cycles porte	
98	Affichage version du micrologiciel – n° de série – date de fabrication	
99	Réinitialisation aux réglages d'usine	
	STOP	5 secondes
--	STOP	Sortie du menu

* Réglage d'usine

Affichage de la course de la porte

Affichage	État	
	Position finale haute OUVERTE atteinte	
	Position finale non atteinte	
	Position finale basse FERMÉE atteinte	
	Séquence d'affichage ouverture de la porte	
	Séquence d'affichage fermeture de la porte	
	Séquence d'affichage course d'apprentissage de l'effort	
	Clignotant	Course d'apprentissage pour la détection de la position de la barrière photoélectrique
	Clignotant	Apprentissage de la position finale OUVERTE
	Clignotant	Apprentissage de la position finale FERMÉE
	Séquence	Déplacement jusqu'à la position prioritaire programmée
	Clignotant	Moins de 500 cycles jusqu'à la prochaine maintenance
	Permanent	Cycles de maintenance réglés atteints. Faire effectuer la maintenance
	Permanent	Un capteur de sécurité s'est déclenché
	Séquence	Sens de rotation (droite / gauche)
	Permanent	Position prioritaire atteinte

8 Exploitation

Consignes de sécurité pour l'exploitation

Observez pendant l'exploitation les consignes de sécurité suivantes :

Avant toute utilisation, contrôlez si le DCC et le système de porte raccordé présentent des défauts visibles. Si vous constatez un changement dans le comportement de la porte, mettez immédiatement le système hors service. Toute remise en service doit être empêchée. Informez l'exploitant du changement de comportement.

- L'opérateur doit avoir été formé à la manipulation du DCC et du système de porte entraîné et familiarisé avec les consignes de sécurité applicables.
- Respectez la réglementation locale de prévention des accidents en vigueur pour le domaine d'utilisation.
- Avant toute utilisation, contrôlez si le DCC et le système de porte raccordé présentent des défauts visibles.
- En cas de défaut pouvant avoir une influence sur la sécurité, mettez le système de porte hors service et signalez tous les défauts au supérieur responsable.
- Faites éliminer les défauts sans délai.

Homme mort OUVERTURE / FERMETURE

Voir Mode de secours.

Impulsion OUVERTURE / impulsion FERMETURE

Actionnez brièvement la touche pour déclencher l'ouverture de la porte jusqu'à ce que la position finale OUVERTE soit atteinte ou que la course soit interrompue par une pression sur la touche . Actionnez brièvement la touche pour déclencher la fermeture de la porte jusqu'à ce que la position finale FERMÉE soit atteinte.

Ce mode de fonctionnement nécessite le niveau de protection « C » selon la norme EN 12453. Ce dernier se présente sur le DCC sous la forme d'une fonction intégrée de surveillance du courant / de la force. Si les forces de fermeture requises ne peuvent pas être respectées, il est possible de raccorder une tranche de sécurité. Un déclenchement de la détection de force ou de la tranche de sécurité pendant la course de fermeture entraîne l'arrêt de la porte et une inversion du sens de marche. Pendant la course d'ouverture, le déclenchement de la tranche de sécurité n'a aucune incidence. En cas de dysfonctionnement de la tranche de sécurité, il est possible de fermer la porte en appuyant longuement sur la touche (mode de secours).

Retour automatique (mode AR)

Actionnez brièvement la touche pour déclencher l'ouverture de la porte jusqu'à ce que la position finale OUVERTE soit atteinte ou que la course soit interrompue par une pression sur la touche . Lorsque la porte a atteint la position finale OUVERTE, le temps de maintien en position ouverte configuré démarre. Après écoulement du temps de maintien en position ouverte, un temps de préavis pré-réglé démarre, puis la porte se referme automatiquement une fois celui-ci écoulé. Si un ordre de démarrage radio est émis pendant la course de fermeture, la porte inverse sa course en direction de la position finale OUVERTE. Après 5 inversions consécutives du sens de marche lors de la fermeture, dues à la surveillance de la force, la tranche de sécurité ou la barrière photoélectrique, le mode AR est interrompu avec la porte en position finale OUVERTE. Un nouvel ordre de démarrage réactive le mode AR.

Entrée prioritaire (en option) - mode de secours

La fonction « Entrée prioritaire » est obtenue par l'intermédiaire d'un module enfichable disponible en option et permet, via une commande externe, d'amener la porte dans une position configurée au préalable. Les fonctions de sécurité du DCC restent alors actives. Cela signifie que, en cas de déclenchement d'une fonction de sécurité, puis de retour à un état sûr, le DCC tente à nouveau d'atteindre la position préréglée. En cas d'annulation du signal d'entrée pendant la course, l'entraînement s'arrête et le DCC repasse en mode de fonctionnement normal. Si la position réglée est atteinte, un retour au mode de fonctionnement normal n'est possible qu'en coupant l'alimentation électrique du DCC.

Verrouillage réciproque (en option)

Le module enfichable disponible en option permet de raccorder une commande supplémentaire (par exemple une commande de niveleur de quai) pour obtenir un verrouillage réciproque.

L'ordre de fermeture de l'entraînement peut être bloqué par l'intermédiaire de l'entrée J31 « Lock » du module enfichable. Lorsque le contact de la borne J31 est ouvert, l'entraînement est bloqué. Lorsque le contact est fermé, la porte peut être fermée.

Éclairage et / ou signal de préavis (option)

Le DCC dispose d'un relais d'état permettant de commuter un éclairage externe ou un signal lumineux de préavis.

Boîtiers de commande externes

La porte peut être pilotée au moyen de boîtiers de commande / d'émetteurs d'impulsions externes. La commande est identique à celle décrite dans les sections « Impulsion OUVERTURE / impulsion FERMETURE » et « Retour automatique (mode AR) ». Si le boîtier de commande utilisé est composé d'un unique bouton Start, réglez la valeur 2 dans le sous-menu 51. La commande a alors lieu suivant la séquence d'impulsions OUVERTURE-STOP-FERMETURE-STOP-... .

Émetteur portatif (en option)

L'émetteur portatif permet de commander la porte en mode impulsion OUVERTURE / impulsion FERMETURE et en mode AR. En mode impulsion, l'émetteur portatif fonctionne suivant la séquence OUVERTURE-STOP-FERMETURE-STOP-... . En mode AR, l'émission d'un ordre radio dans la position FERMÉE ou pendant la course de fermeture entraîne la réouverture de la porte. L'émission d'un ordre radio pendant le temps de maintien en position ouverte ou pendant le temps de préavis relance le temps de maintien en position ouverte.

Émetteur portatif demi-ouverture (en option)

Si un émetteur portatif a été programmé en conséquence dans le sous-menu 61, vous pouvez utiliser la fonction suivante. Il vous suffit d'actionner brièvement la touche de demi-ouverture de l'émetteur portatif pour amener la porte dans la position préconfigurée. Si aucune position de demi-ouverture n'a été programmée dans le sous-menu 32, le système utilise automatiquement la position de mi-course.


Mode de secours



Risque d'écrasement et de cognement dû au déplacement de la porte en mode de secours

En se fermant, la porte peut renverser ou heurter des personnes.

- Pour l'utilisation du mode de secours, la porte doit avoir été contrôlée et être en parfait état sur le plan mécanique.
- Pendant l'utilisation du mode de secours, la porte doit être parfaitement visible depuis le lieu de commande.
- Assurez-vous qu'aucune autre personne ne se trouve dans la zone de danger de la porte.

Le mode de secours permet d'actionner la porte lorsque les dispositifs de sécurité sont défectueux ou se sont déclenchés. Pour activer le mode de secours, actionnez la touche  en continu pendant 5 secondes.

Mode de secours avec manivelle de secours

Cette fonction est disponible sur les modèles DCC-80 NHK et NHK-WE.

Fig. **a** Retirez le cache situé sur le logement de la manivelle et rabattez-le sur le côté.

Fig. **b** Introduisez la manivelle jusqu'en butée dans son logement. Le cas échéant, tournez lentement la manivelle et essayez en exerçant une légère pression de l'enfoncer davantage, jusqu'à ce qu'elle soit en prise dans l'entraînement.

Fig. **c** Puis, tournez la manivelle dans la direction souhaitée pour ouvrir ou fermer la porte.

Mode de secours avec chaîne rapide

Cette fonction est disponible sur les modèles DCC-80 SK et SK-WE.

Fig. **d** Tirez la poignée rouge du déverrouillage d'urgence pour désactiver l'entraînement.

Ouvrez ou fermez la porte en utilisant la chaîne.

Fig. **e** Pour actionner de nouveau la porte à l'aide de l'entraînement, tirez la poignée verte.

Mode de secours avec déverrouillage d'urgence mécanique

Cette fonction est disponible sur le modèle DCC-80 ER.

Fig. **f** Tirez la poignée rouge du déverrouillage d'urgence. L'entraînement est désaccouplé de la porte. Ouvrez ou fermez la porte à la main.

Fig. **g** Pour actionner de nouveau la porte à l'aide de l'entraînement, tirez la poignée verte. L'entraînement est de nouveau relié mécaniquement à la porte.

9 Diagnostic des défauts

Bleu	Rouge	Défaut
Diagnostic des défauts codes LED		
1 x	1 x	Mode de secours
	2 x	Contact câble lâche déclenché (J3/RSE/IPD-S)
	3 x	Portillon ouvert / erreur (J3/RSE/IPD-S) Court-circuit câble spirale (J3/RSE/IPD-S)
	4 x	Protection contre le rentrage déclenchée (J4)
	5 x	Entraînement déverrouillé
	6 x	Fin de course de sécurité OUVERTURE atteint
2 x	1 x	Tranche de sécurité (J3/RSE) déclenchée Échec du test de la barre à ondes de choc
	2 x	Barrière photoélectrique (J3/IPD-S) déclenchée
	3 x	Durée de fonctionnement atteinte
	4 x	-
	5 x	Défaut alimentation électrique
	6 x	-
3 x	1 x	Limitation de la durée presque atteinte
	2 x	Erreur module RSE
	3 x	RSE RadioDutyCycle/pile
	4 x	Erreur DES / sens de rotation
	5 x	Échec du test
	6 x	-
4 x	1 x	Entrée de verrouillage LOCK (J31) du module optionnel active
	2 x	Courant de surcharge / blocage
	3 x	Erreur EDL100
	4 x	-
	5 x	-
	6 x	-

Exemple :

Bleu - rouge - rouge - rouge	Portillon ouvert, court-circuit câble spirale
------------------------------	---

Défaut	État	Diagnostic / Remède
Évènements DCC		
E01	Aucun déplacement de la porte	Protection contre le rentrage n° 1 activée
E02	Aucun déplacement de la porte	Protection contre le rentrage n° 2 activée
E03	Aucun déplacement de la porte	Portillon ouvert
E04	Aucun déplacement de la porte	Commande verrouillée par la commande externe. Shunter la borne LOCK du module optionnel
E05	Aucun déplacement de la porte	Le contact câble lâche s'est déclenché
E06	La porte inverse sa course	La tranche de sécurité s'est déclenchée
E07	La porte inverse sa course	La barrière photoélectrique s'est déclenchée
E08	Aucun déplacement de la porte	L'entraînement a été déverrouillé
E13	La porte inverse sa course	Surintensité détectée
E20	Affichage à pleine capacité de fonctionnement	Limitation de la durée presque atteinte
E30	La porte ne se ferme qu'en mode homme mort	Mode de secours. Contrôler la tranche de sécurité ou la barrière photoélectrique
Évènements RSE		
E43	Aucun déplacement de la porte	RSE portillon ouvert
E45	Aucun déplacement de la porte	RSE contact câble lâche déclenché
E46	La porte inverse sa course	RSE tranche de sécurité déclenchée
Évènements IPD-S		
E53	Aucun déplacement de la porte	IPD-S portillon ouvert
E55	Aucun déplacement de la porte	IPD-S contact câble lâche déclenché
Erreurs DCC		
F11	Aucun déplacement de la porte	Erreur lors du test du dispositif de mesure du courant
F12	Aucun déplacement de la porte	Courant de surcharge détecté
F13	Aucun déplacement de la porte	Le capteur de température s'est déclenché, laisser refroidir l'entraînement

Défaut	État	Diagnostic / Remède
F15	Aucun déplacement de la porte	Échec du test de la barrière photoélectrique
F17	Aucun déplacement de la porte	Défaut détecté au niveau du capteur ENS6800 (J3)
F18	Aucun déplacement de la porte	Court-circuit détecté dans le câble spirale (J3)
F21	Interruption brève du fonctionnement	Limitation de la durée de fonctionnement de l'entraînement, laisser l'entraînement refroidir pendant environ 20 minutes
F22	Aucun déplacement de la porte	EDL100 pas identifié. Contrôler le câblage
F23	Aucun déplacement de la porte	Erreur lors du verrouillage / déverrouillage EDL100
F24	Aucun déplacement de la porte	Erreur de communication avec DES
F27	Aucun déplacement de la porte	Blocage détecté au niveau de l'entraînement
F28	Aucun déplacement de la porte	Alimentation électrique défectueuse
F29	Aucun déplacement de la porte	Sens de rotation incorrect détecté
F31	Aucun déplacement de la porte	Fin de course de sécurité OUVERTURE atteint Ramener la porte (hors tension) en arrière à l'aide de la commande manuelle de secours
F32	Aucun déplacement de la porte	Limitation de la durée de fonctionnement activée, course de la porte supérieure à 90 secondes
Erreurs RSE		
F40	Aucun déplacement de la porte	RSE module pas identifié
F41	Aucun déplacement de la porte	RSE récepteur et transmetteur non couplés
F42	Aucun déplacement de la porte	RSE perturbation radio détectée
F44	Aucun déplacement de la porte	RSE pile vide
F47	Aucun déplacement de la porte	RSE défaut capteur ENS6800
F48	Aucun déplacement de la porte	RSE court-circuit détecté
F49	Aucun déplacement de la porte	RSE Funk Duty Cycle dépassé

Défaut	État	Diagnostic / Remède
Erreurs IPD-S		
F57	Aucun déplacement de la porte	IPD-S défaut portillon
F58	Aucun déplacement de la porte	IPD-S court-circuit détecté dans le câble spirale
Erreur fonction de test		
F90-F99 F9A	Aucun déplacement de la porte	Échec du test interne. Couper et rallumer l'entraînement.
Affichages généraux		
CS	-	Cycles de maintenance atteints Effectuer la maintenance
IA	-	Commande inactive La position prioritaire a été atteinte Retour au mode de fonctionnement normal via coupure de l'alimentation
Lo	-	La commande de l'entraînement a été bloquée
dE	-	Détermination du type de fin de course active

10 Maintenance

10.1 Tâches à effectuer avant les travaux de maintenance

AVIS

AVIS

Pour votre sécurité, le système de porte doit être contrôlé avant la première mise en service et en cas de besoin – mais au moins une fois par an – conformément à la liste de contrôle du chapitre **Contrôle**. Le contrôle pourra être réalisé par une personne présentant une attestation de compétence ou par une entreprise spécialisée.

Avant toute opération de maintenance sur la porte, commencez par effectuer les étapes suivantes :

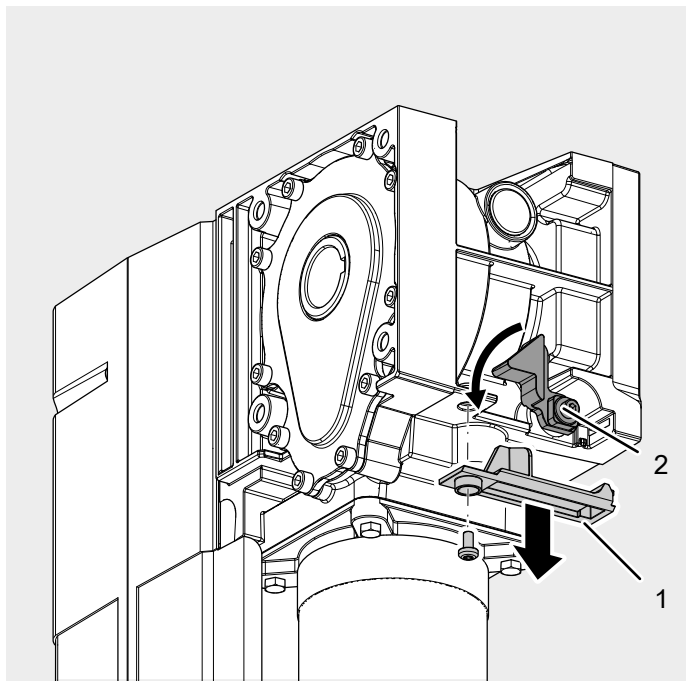
1. Mettre hors tension
2. Sécuriser contre toute remise sous tension
3. S'assurer de l'absence de tension
4. Tenez compte du fait que les travaux sur le système électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié ou par des personnes placées sous la direction et la surveillance d'un électricien conformément aux règles et aux dispositions de l'électrotechnique.

10.2 Déverrouillage de maintenance

Les modèles avec chaîne rapide ou manivelle de secours sont équipés en option d'un déverrouillage de maintenance qui permet de désaccoupler l'entraînement de la porte afin de contrôler la mobilité de la porte durant sa course.

Cette fonction doit uniquement être utilisée lorsque l'entraînement est à l'arrêt. En outre, l'alimentation électrique de l'entraînement doit être coupée.

1. Dévissez la vis et retirez le cache (1).



2. Tournez le levier rouge (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour désaccoupler l'entraînement de la porte.
⇒ La porte peut maintenant être déplacée à la main afin de contrôler sa course.

11 Démontage

Le démontage a lieu dans l'ordre inverse des instructions de montage du chapitre **Installation**.

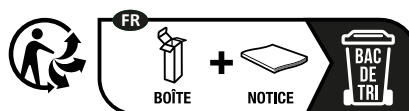
12 Élimination

Éliminez les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas, en fin de vie, être éliminé avec les ordures ménagères. La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir. Éliminez les appareils électriques et électroniques usagés conformément à la législation nationale en vigueur.

Valable uniquement en France



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

13 Déclaration de conformité et d'incorporation

Déclaration d'incorporation conformément à la directive Machines 2006/42/CE

Déclaration d'incorporation du fabricant (traduction de l'original)

pour l'incorporation d'une quasi-machine au sens de la directive Machines 2006/42/CE, annexe II partie 1 section B.

Nous déclarons par la présente que la quasi-machine désignée ci-après, dans la mesure où la composition de la fourniture le rend possible, répond aux exigences de base de la directive Machines CE. La quasi-machine est destinée à être incorporée à un système de porte pour former ainsi une machine complète au sens de la directive Machines CE. Le système de porte ne peut être mis en service qu'à partir du moment où il a été constaté que le système complet répond aux dispositions de la directive Machines CE et que la déclaration de conformité CE selon l'annexe II partie 1 section A a été présentée. Nous déclarons en outre que les documents techniques spéciaux pour cette quasi-machine, selon l'annexe VII partie B, ont été élaborés et nous engageons, sur demande justifiée, à les transmettre aux instances compétentes des pays individuels par l'intermédiaire de notre service documentation.

Modèle / produit : DCC-80
Type du produit : Entraînement de porte
Première année de fabrication : 08/2023

Directives UE pertinentes :

- 2014/30/UE
- 2011/65/UE Directive RoHS, y compris annexe II conformément à (UE) 2015/863

Respect des exigences de la directive machines 2006/42/CE, annexe I partie 1 :

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7

Normes harmonisées applicables :

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13849-1:2015
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-103:2015
- EN 61000-6-2:2005
- EN 61000-6-2:2005/AC:2005
- EN 61000-6-3:2007
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011
- EN 300 220-2 V3.1.1

Autres normes et spécifications techniques utilisées :

- EN 12453:2022
- EN 12604:2021
- EN 300220-1:2017
- EN 301489-1:2020

Fabricant et nom du responsable des documents techniques :

Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D - 44145 Dortmund

Lieu et date de la déclaration :

Dortmund, le 22.08.2023



René Schmitz, gérant

Déclaration de conformité selon directive 2014/53/UE

Le système radio intégré répond à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être consulté à l'adresse internet suivante :

<https://www.tormatic.de/dokumentation/>

14 Contrôle

Les portes motorisées doivent, à la mise en service et au bout des intervalles prescrits par le fabricant dans le manuel de maintenance ainsi que, le cas échéant, dans le cadre de règlements nationaux particuliers (par exemple l'ASR A1.7 « Règles techniques pour les lieux de travail – portes et portails » en Allemagne), être contrôlées et/ou entretenues par des monteurs dûment qualifiés (personnes ayant reçu la formation adéquate, qualifiées sur la base de leurs connaissances et de leur expérience pratique). Tous les travaux de maintenance et de contrôle doivent être consignés dans le présent cahier de contrôle. Il doit être conservé en sécurité, avec la documentation du système de porte, pendant toute la durée d'utilisation par l'exploitant à qui il doit être remis par le monteur, entièrement rempli, au plus tard à la mise en service (nous recommandons de procéder également ainsi dans le cas des portes manuelles). Les indications contenues dans la documentation du système de porte (notices de montage, d'utilisation et de maintenance, etc.) doivent obligatoirement être observées dans tous les cas.

La garantie du fabricant s'éteint en cas de contrôle / maintenance effectuée de manière incorrecte.

Toute modification du système de porte (pour autant qu'elle soit admissible) doit également être documentée.

Cahier de contrôle pour système de porte

Exploitant du système :

Site du système :

.....

Caractéristiques de la motorisation

Type de motorisation :

Date de fabrication :

Fabricant :

Mode de fonctionnement :

Caractéristiques de la porte

Type :

Année de fabrication :

N° de série :

Poids du vantail :

Dimensions de la porte :

Montage et mise en service :

Entreprise, monteur :

Entreprise, monteur :

Mise en service le :

Signature :

Autres indications

Modifications ultérieures

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Justificatifs de contrôle et de maintenance du système de porte

Date	Travaux effectués / Mesures à prendre	Contrôle effectué	Défauts éliminés
		Signature / adresse de l'entreprise	Signature / adresse de l'entreprise
	Mise en service, contrôle initial		

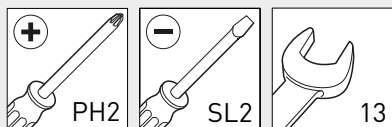
Liste de contrôle du système de porte
(Cocher l'équipement présent lors de la mise en service)

Équipement	présent/ applicable	Propriétés à contrôler	OK	Remarque
1.0 Porte				
1.1 Opération manuelle de la porte	<input type="checkbox"/>	Manœuvrabilité	<input type="checkbox"/>
1.2 Fixations/liaisons	<input type="checkbox"/>	État/tenu	<input type="checkbox"/>
1.3 Points de rotation/articulations	<input type="checkbox"/>	Etat / graissage	<input type="checkbox"/>
1.4 Galets/supports de galets	<input type="checkbox"/>	Etat / graissage	<input type="checkbox"/>
1.5 Joints/bandes de frottement	<input type="checkbox"/>	État/tenu	<input type="checkbox"/>
1.6 Châssis / guidage de porte	<input type="checkbox"/>	Orientation / fixation	<input type="checkbox"/>
1.7 Tablier	<input type="checkbox"/>	Orientation / état	<input type="checkbox"/>
2.0 Compensation de poids/sureté d'ouverture				
2.1 Ressorts	<input type="checkbox"/>	Etat / tenue/ ajustement	<input type="checkbox"/>
2.1.1 Têtes de serrage, paliers	<input type="checkbox"/>	État	<input type="checkbox"/>
2.1.2 Dispositif de sécurité en cas de rupture du res- sort	<input type="checkbox"/>	État/plaque signalétique	<input type="checkbox"/>
2.1.3 Éléments de sécurisation	<input type="checkbox"/>	État/tenu	<input type="checkbox"/>
2.2 Câbles métalliques	<input type="checkbox"/>	État/tenu	<input type="checkbox"/>
2.2.1 Fixation du câble	<input type="checkbox"/>	État/tenu	<input type="checkbox"/>
2.2.2 Tambour de câble	<input type="checkbox"/>	2 enroulements de sécurité	<input type="checkbox"/>
2.2.3 Contact câble lâche	<input type="checkbox"/>	État/tenu/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
2.3 Protection anti-chute	<input type="checkbox"/>	État	<input type="checkbox"/>
2.4 Déplacement radial de l'arbre en T	<input type="checkbox"/>	État	<input type="checkbox"/>
3.0 Motorisation / commande				
3.1 Motorisation/console	<input type="checkbox"/>	Etat / fixation	<input type="checkbox"/>
3.2 Câbles électriques/raccordements	<input type="checkbox"/>	État	<input type="checkbox"/>
3.3 Déverrouillage d'urgence	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
3.3.1 Chaîne rapide	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
3.3.2 Manivelle	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
3.3.3 Déverrouillage rapide	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
3.4 Dispositifs d'activation touches/émetteurs por- tables	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
3.5 Désactivation de fin	<input type="checkbox"/>	État/fonctionnement	<input type="checkbox"/>
4.0 Sécurité contre l'écrasement et le cisaillement				
4.1 Limitation de force	<input type="checkbox"/>	stoppe et inverse le sens	<input type="checkbox"/>
4.2 Protection contre le soulèvement de per- sonnes	<input type="checkbox"/>	Tablier	<input type="checkbox"/>
4.3 Entourage bâtiment	<input type="checkbox"/>	Distances de sécurité	<input type="checkbox"/>
5.0 Autres dispositifs				
5.1 Verrouillage / serrure	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.2 Portillon	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.2.1 Contact de portillon	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.2.2 Ferme-porte	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.3 Commande feu	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.4 Barrières photoélectriques	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
5.5 Tranche de sécurité	<input type="checkbox"/>	Fonctionnement / état	<input type="checkbox"/>
6.0 Documentation exploitant				
6.1 Plaque signalétique/étiquette CE	<input type="checkbox"/>	complète/lisible	<input type="checkbox"/>
6.2 Déclaration de conformité du système de porte	<input type="checkbox"/>	complète/lisible	<input type="checkbox"/>
6.3 Notices de montage, d'exploitation, de mainte- nance	<input type="checkbox"/>	complète/lisible	<input type="checkbox"/>

15 Figures

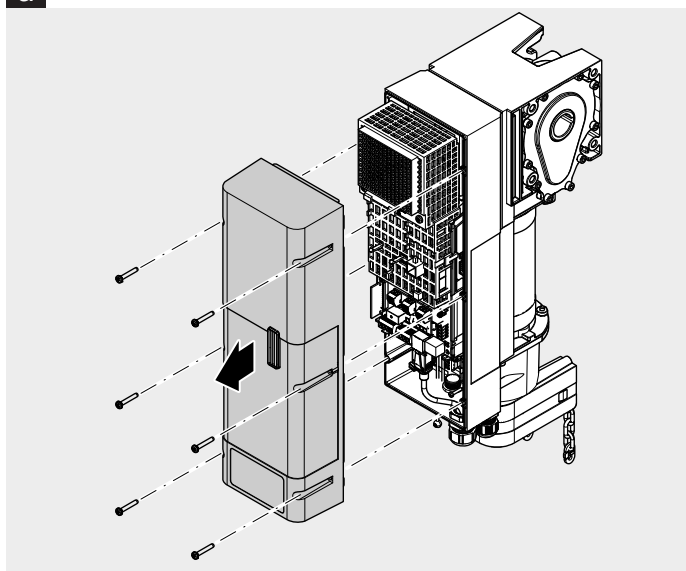
4.1 Préparation du montage

Outillage requis

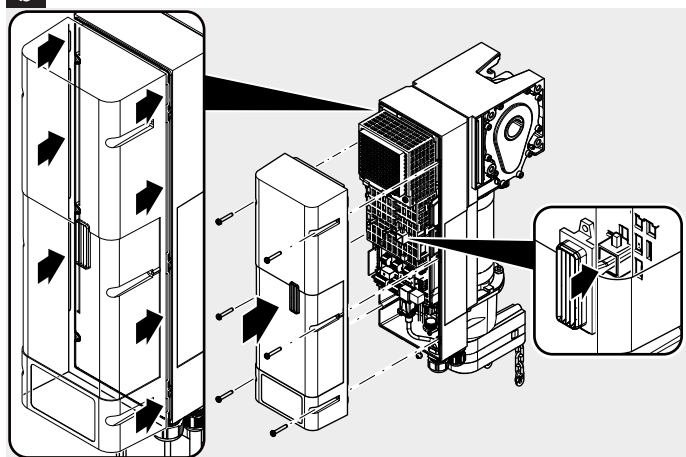


4.2 Ouverture et fermeture du couvercle du boîtier

a



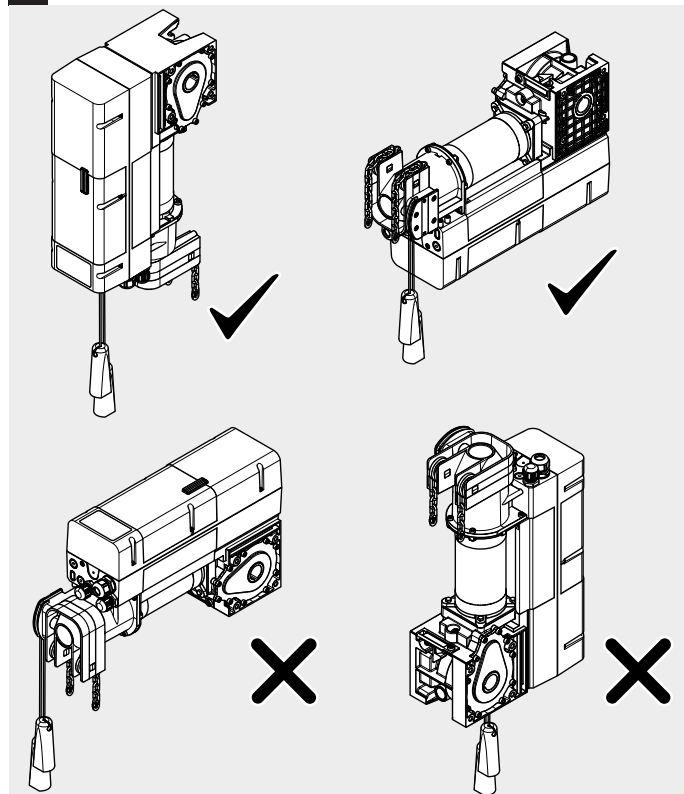
b



4.3 Montage de l'entraînement de porte

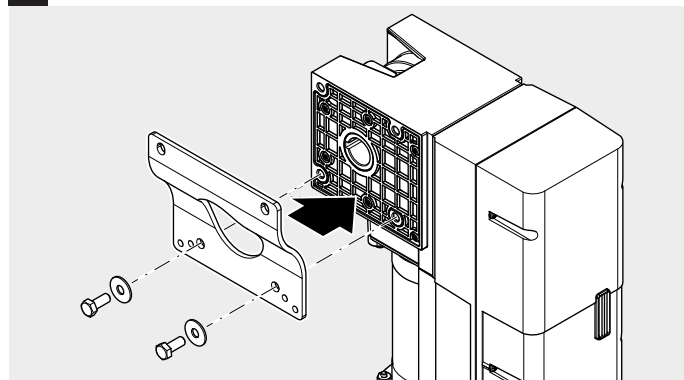
Possibilités de fixation

a

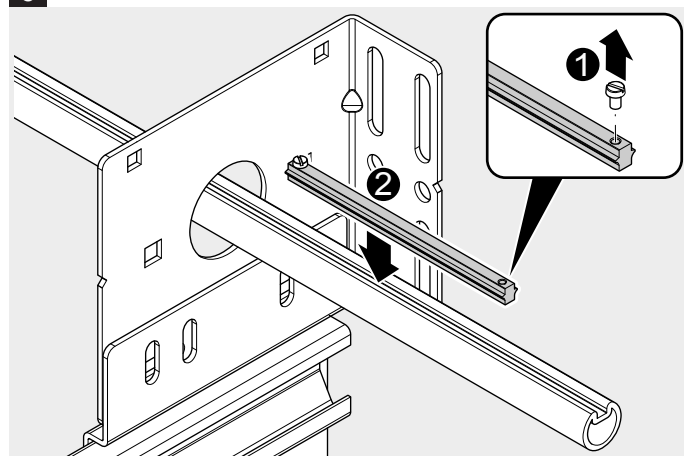


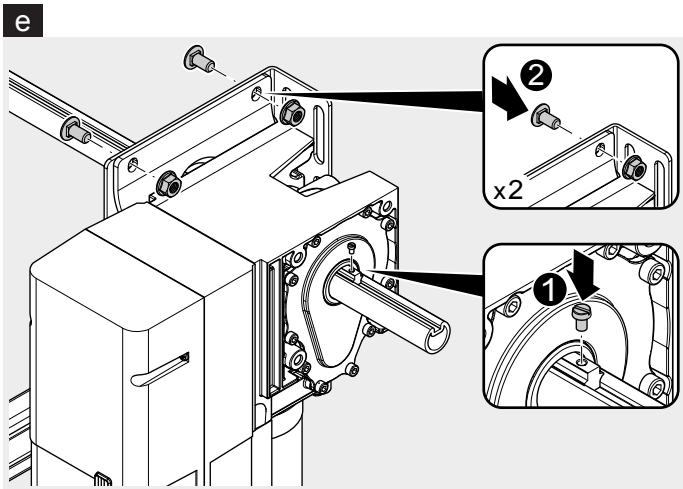
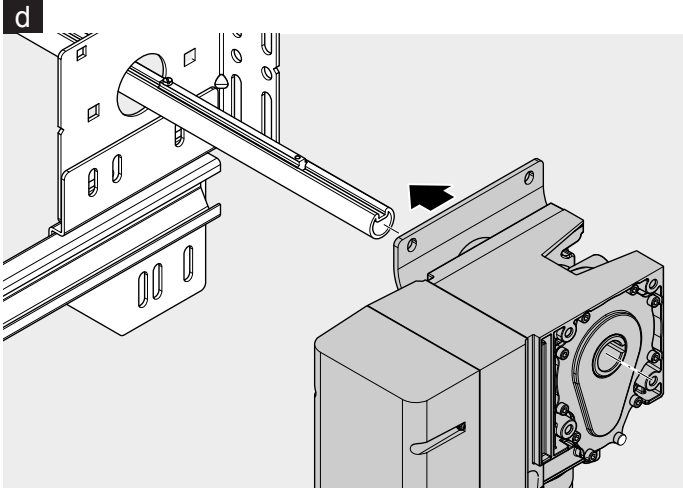
Montage avec une console

b

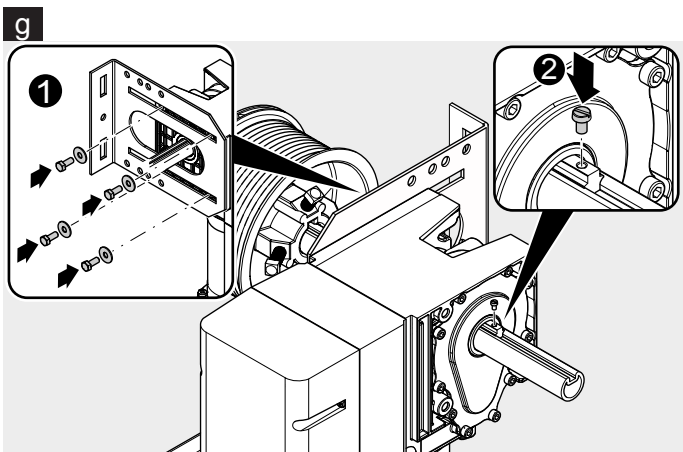
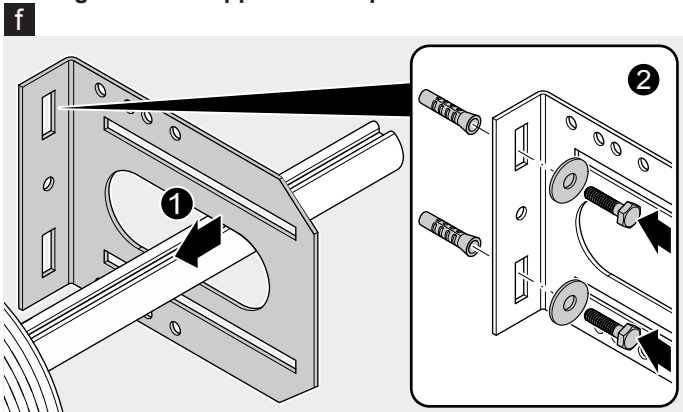


c



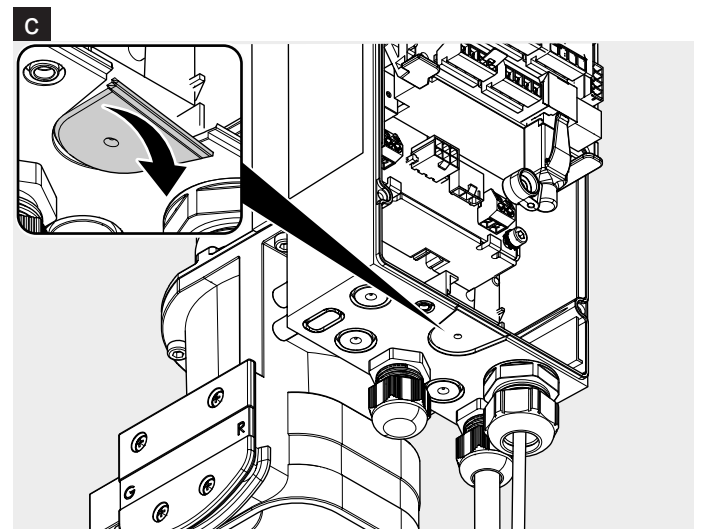
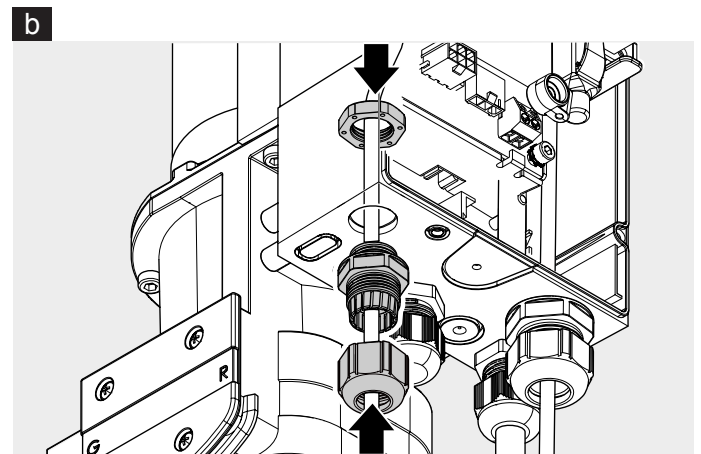
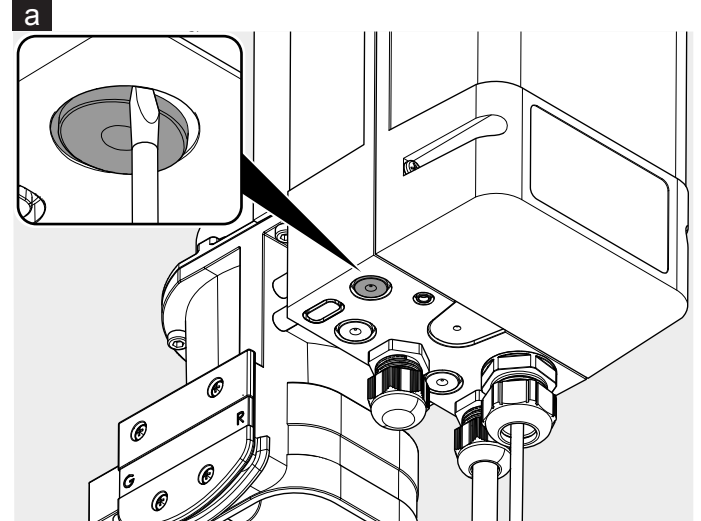


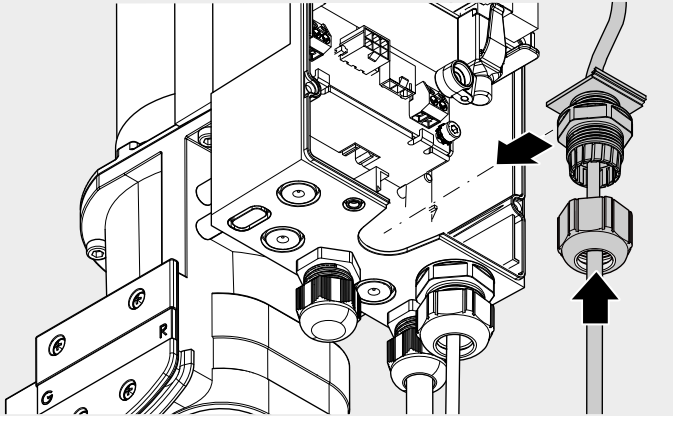
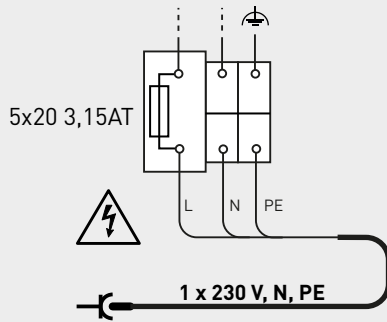
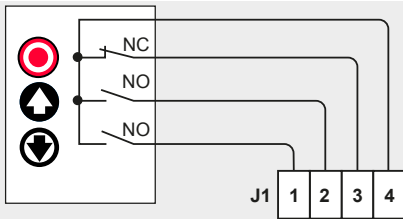
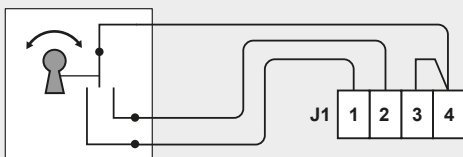
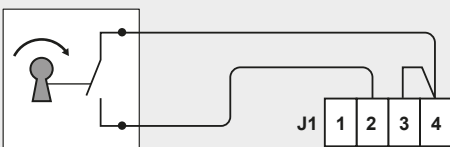
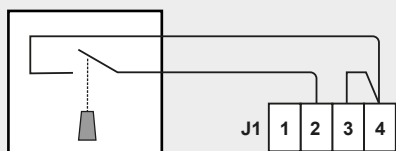
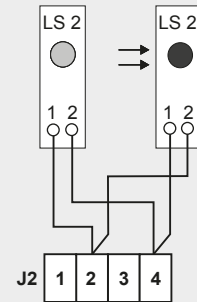
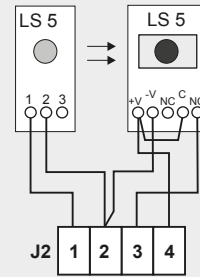
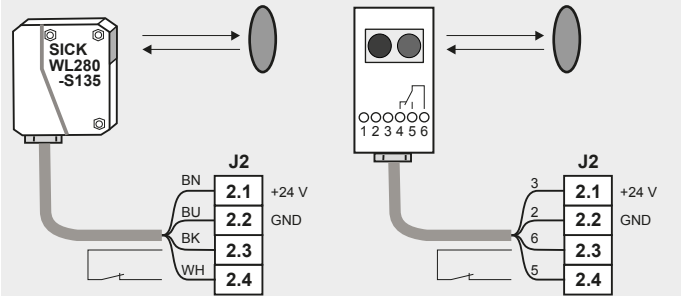
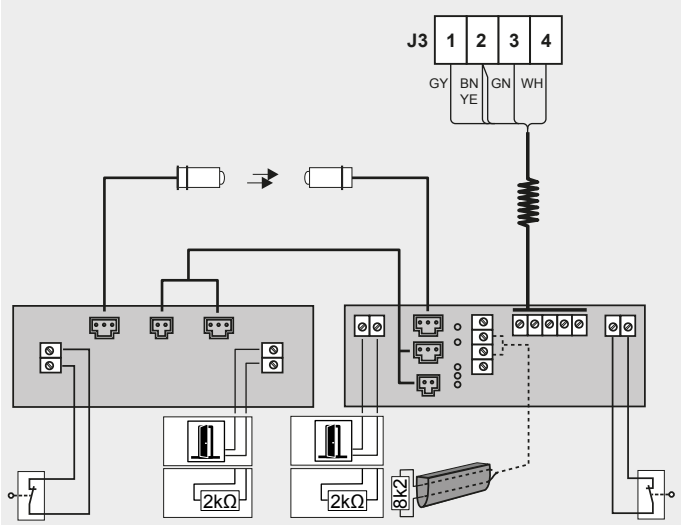
Montage avec le support de couple universel



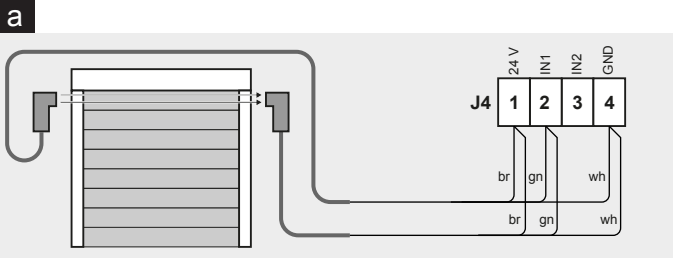
4.4 Installation électrique

1. Montage de presse-étoupes supplémentaires

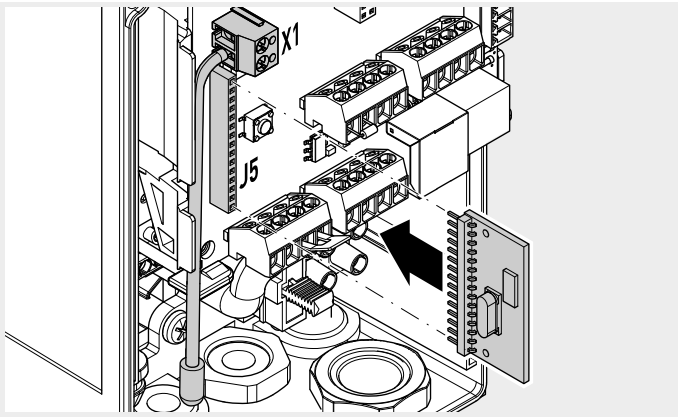


d**2. Raccordement secteur****a****3. Entrée J1 - boîtier de commande externe****a****b****c****d****4. Entrée J2 - barrière photoélectrique****a****b****c****5. Entrée J3 - boîte de raccordement de porte****a**

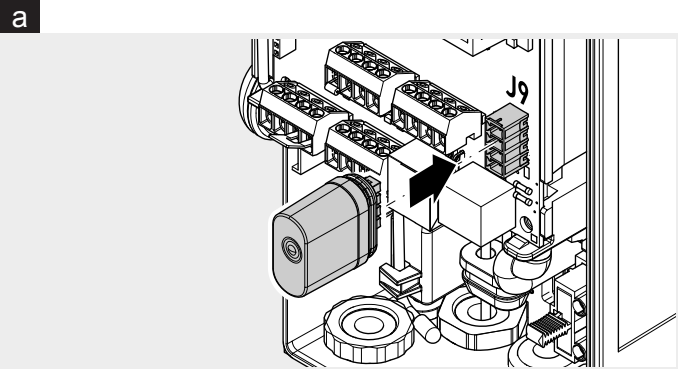
6. Entrée J4 - protection contre le rentrage



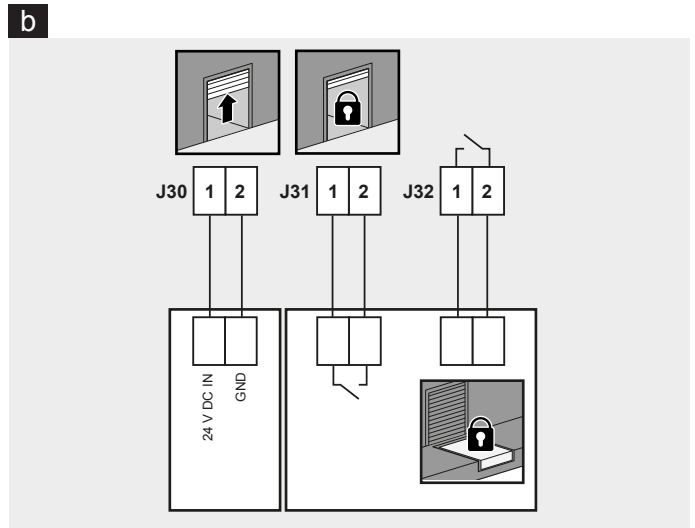
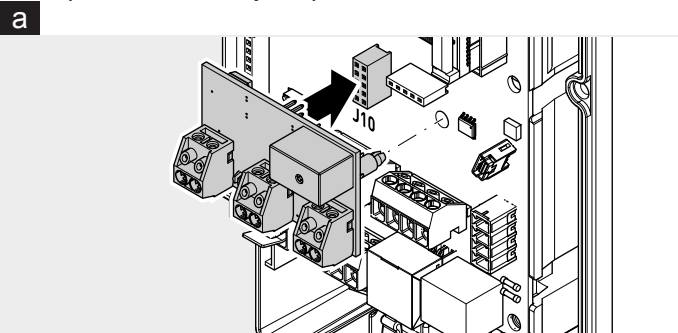
7. Connecteur J5 - module récepteur (accessoire en option)



8. Connecteur J9 - BT-D-K (accessoire en option)

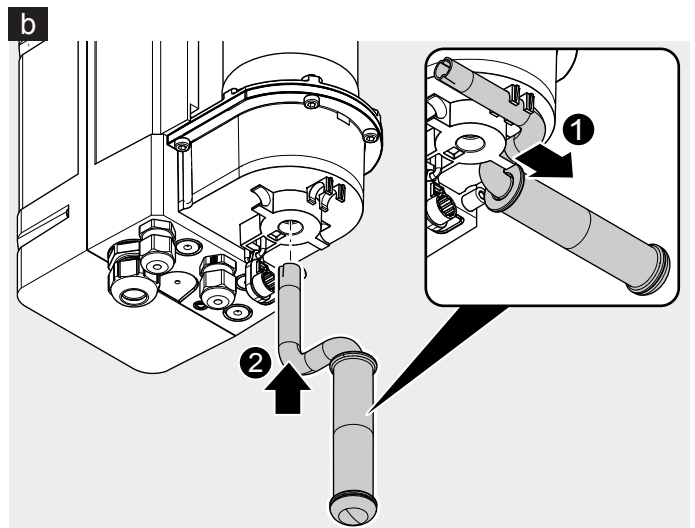
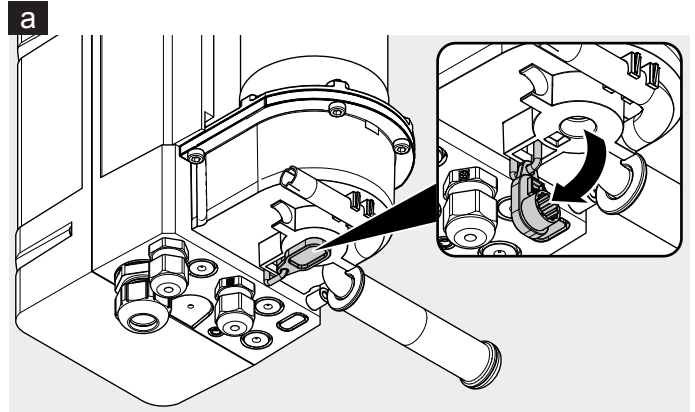


9. Connecteur J10 - module optionnel (accessoire en option)

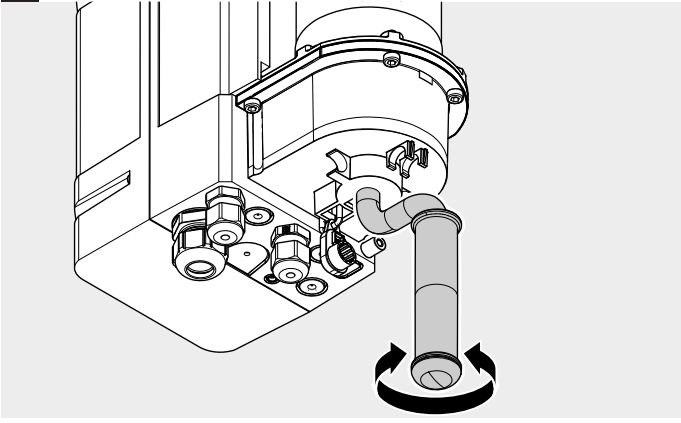


8 Exploitation

Mode de secours avec manivelle de secours

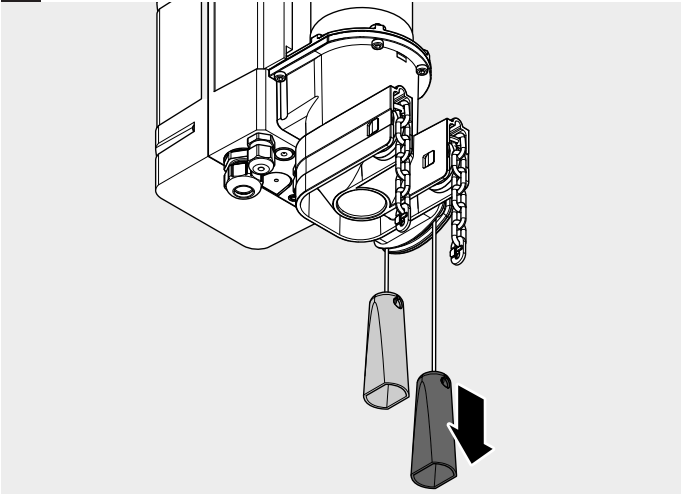


c

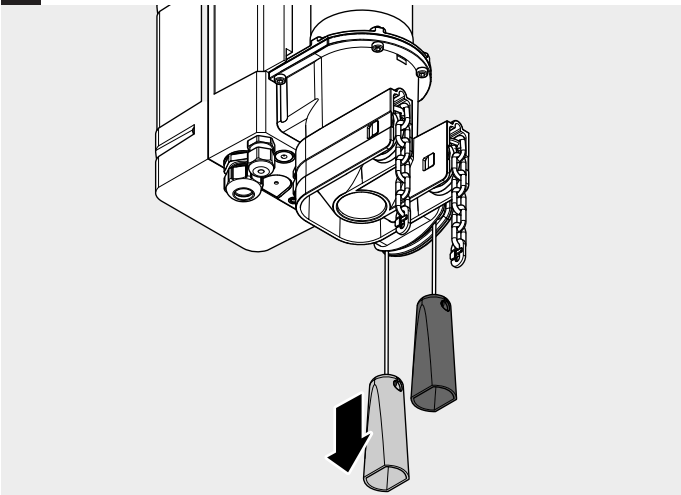


Mode de secours avec chaîne rapide

d

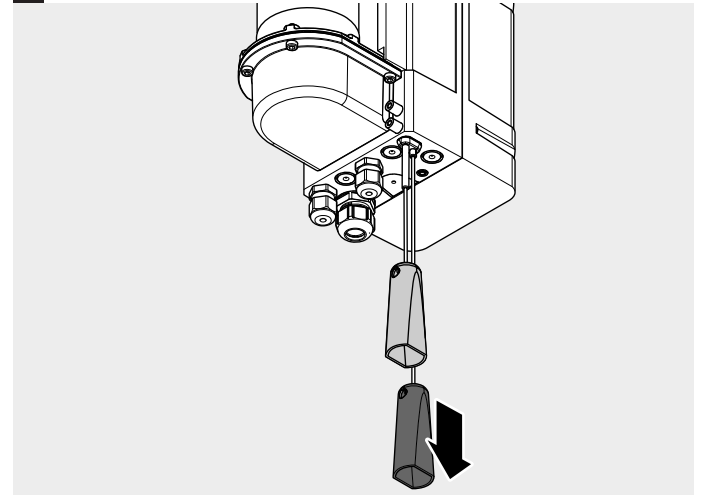


e

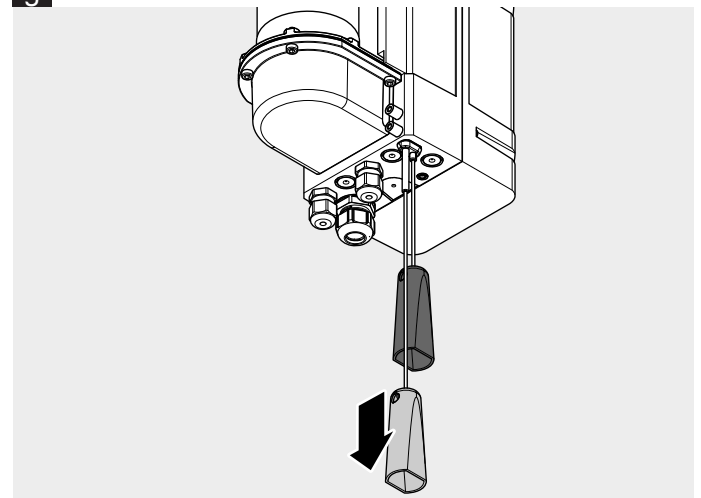


Mode de secours avec déverrouillage d'urgence

f



g



Novofern tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D - 44145 Dortmund